

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 148

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 148 - 2257

Bern, Mittwoch, 29. Juni 1983
 Berne, mercredi, 29 juin 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 148 - 29. 6. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 322728-322741

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2822)

Gemeinschuldnerin: Cine Video GmbH, Carmenstrasse 25, 8032 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 18. Juli 1983.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, dem ehemaligen Geschäftsführer der Konkursin, Herrn E. Schilling, das gesamte Mobilium, inkl. 6060 Arri-Filmbearbeitungsmaschine BTM 616, zum Preise von Fr. 15 000.- zu verkaufen. Falls sich bis zum Ablauf der Eingabefrist nicht die Mehrheit der Gläubiger schriftlich bei der Konkursverwaltung gegen diesen Verkauf ausspricht, gilt er als von ihnen genehmigt. Höhere Angebote bleiben vorbehalten. Verweigert die Mehrheit der Gläubiger ihre Zustimmung zu diesem Freihandverkauf, so muss die Konkursverwaltung den Antrag auf Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven stellen.

8030 Zürich, den 28. Juni 1983

Konkursamt Hottingen-Zürich:
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(2800)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Zucker Stephan, geb. 1942, von Zürich, lic. iur., Kaufmann, wohnhaft Hellstrasse 6, 8127 Forch, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster am 16. Juni 1983 der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8610 Uster, den 21. Juni 1983

Konkursamt Uster:
 R. Mathieu, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt

(2823)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Pegasus Schifffahrt AG, Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domicil (früher Leonhardsgraben 34, Basel), wurde am 15. Juni 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 29. Juni 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(2830)

Gemeinschuldner: Gysin Werner, geboren 1941, Chemiearbeiter, von Arisdorf BL., in 5706 Boniswil.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1983.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. Juli 1983.

5600 Lenzburg, den 27. Juni 1983

Konkursamt Lenzburg

Ct. du Valais

(2797)

Failli: Circelli Alberto, Sierre.

Date du prononcé: 10 mai 1983.

Liquidation sommaire.

Délai pour les productions: vingt jours.

3960 Sierre, le 23 juin 1983

Office des faillites de Sierre
 Jos. Lamon, préposé

Ct. de Genève

(2798)

Faillite: Courtex SA, exploitation de cafés-restaurants et de magasins ainsi que commerce d'articles s'y rapportant, ayant son siège rue Liotard 5bis, c/o Perthorex Services SA.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 juin 1983.

Délai pour les productions: 19 juillet 1983.

1200 Genève, le 29 juin 1983

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura

(2799)

Avis préalable d'ouverture de faillite

En date du 13 juin 1983, le président du Tribunal II du district de Porrentruy a prononcé la faillite de Debons Patrice, 1956, ci-devant tenancier de l'Hôtel du Cheval Blanc, à Porrentruy, actuellement domicilié à Savèise VS.

L'appel aux intéressés, le délai de production, éventuellement la date de la première assemblée des créanciers feront l'objet d'une publication ultérieure.

Les débiteurs du failli doivent s'annoncer sans délai, sous les peines de droit, et payer leur dû auprès de l'office des faillites de Porrentruy.

L'Hôtel du Cheval Blanc est remis à bail; son exploitation continue pendant la procédure de faillite.

2900 Porrentruy, le 22 juin 1983

Office des faillites
 Le préposé: René Domont

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(2831)

Über die Modeltron AG in Liquidation, Birmensdorferstrasse 169, 8003 Zürich (frühere Betriebsstätte in Gonten AD), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. April 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Juni 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juli 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig ein Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 27. Juni 1983

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
 E. Spitznagel, Notar

- Kt. Zürich** (2824)
Über die Vonesch AG, mit Sitz in Dällikon, Industriestrasse 2, 8108 Dällikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf, vom 13. Mai 1983, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. Juni 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Juli 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8157 Dielsdorf, den 24. Juni 1983 Konkursamt Dielsdorf
- Kt. Zürich** (2804)
Über die Alca-Sol AG, mit Sitz in Urdorf, Weiermattstrasse 61, und einer Zweigniederlassung in Gland VD, chemin Fossabot 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. April 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Juni 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juli 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8952 Schlieren, den 29. Juni 1983 Konkursamt Schlieren
Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren
- Kt. Zürich** (2806)
Über Mangiacotti Giovanni, 1940, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft in 8483 Kollbrunn, Töstalstrasse 29, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 14. April 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Juni 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum Freitag, 8. Juli 1983, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8488 Turbenthal, den 20. Juni 1983 Konkursamt Turbenthal
- Kt. Bern** (2803)
Gemeinschuldner: Lötcher Günther, geb. 4. Februar 1952, von Escholzmatt LU, Treuhänder, Hochfeldstrasse 88, 3001 Bern.
Datum der Eröffnung: 3. Mai 1983.
Depositionsfrist: 9. Juli 1983.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3000 Bern, den 22. Juni 1983 Konkursamt Bern
- Kt. Zug** (2802)
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 13. Dezember 1982 den Konkurs über die EIT SA, Baarerstrasse 12, 6301 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 17. Juni 1983 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juni 1983 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 1500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6300 Zug, den 23. Juni 1983 Konkursamt Zug
- Kt. Basel-Landschaft** (2801)
Über die Informag, Lavaterstrasse 66, 4127 Birsfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 3. Juni 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 23. Juni 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Juli 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4144 Arlesheim, den 23. Juni 1983 Konkursamt Arlesheim
- Ct. de Genève** (2794)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillite: CLE Construction de Logements S.A., étude et réalisation de projets de construction, étude de tout problème d'urbanisme; achat, vente et mise en valeur de biens immobiliers, régie et courtage d'immeubles, ainsi que commerce de tous matériaux et articles se rapportant principalement à la construction, ayant son siège rue Chantepoulet 5, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 janvier 1983.
Date de suspension de la liquidation: 27 juin 1983.
Délai pour l'avance des frais: 11 juillet 1983.
Montant de l'avance: fr. 3000.-.
1200 Genève, le 29 juin 1983 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (2795)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillite: Chappuis Charles Max, 19 mars 1945, BE, ingénieur en textile, domicilié rue de la Coulouvrenière 21, à Genève, associé dans la snc Bollack & Chappuis en liquidation, représentation et commerce d'articles textiles, hygiéniques et de diverse nature à l'enseigne «B & C Agence Commerciale», sis rue de la Coulouvrenière 21, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1983.
Date de suspension de la liquidation: 27 juin 1983.
Délai pour l'avance des frais: 11 juillet 1983.
Montant de l'avance: fr. 2500.-.
1200 Genève, le 29 juin 1983 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud
- Ct. du Jura** (2805)
La faillite ouverte contre Cortat Suzanne, 1933, de Châtillon, hôtelière, domiciliée aux Pommerats (associée de la société en nom collectif Hôtel-restaurant de la Couronne, Mme Cortat et M. Bieri), suivant ordonnance rendue par le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 22 juin 1983 par le juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 juillet 1983 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de fr. 1500.-, pour couvrir les frais d'une liquidation sommaire ou de fr. 2500.-, pour ceux d'une liquidation ordinaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont tenues de s'annoncer dans le même délai.
2726 Saignelégier, le 29 juin 1983 Le préposé aux faillites: Marcel Borne
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwäcndert in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Zürich** (2807)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über Schubert Edwin, geboren 1939, deutscher Staatsangehöriger, Gartenbautechniker, Hüppenweg 11, 8636 Wald ZH; Inhaber der Einzelfirma Edwin Schubert, Gartenbau, Hüppenweg 11, 8636 Wald ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wald ZH, Bahnhofstrasse 33, 8636 Wald ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juni 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil ZH, anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Wald ZH: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG, zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8636 Wald, den 23. Juni 1983 Konkursamt Wald ZH: Honegger, Notar
- Kt. Basel-Stadt** (2825)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über Rossi-Marti Bruno, In den Schorenmaten 24, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Bruno Rossi-Marti», Gipsarbeiten, Oetlingerstrasse 192, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschcheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, den 29. Juni 1983 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Appenzell A.Rh.** (2832)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über das Vermögen der Bivona-Nantista Maria Theresa, geboren 15. Januar 1950, von Menfi/Agri-cento/Italien, wohnhaft Sonnetal 6, 9100 Herisau, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern innert zehn Tagen seit Publikation beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gesetzten Frist beim Vermittleramt der Gemeinde Herisau, Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke bei der Aufsichtsbehörde für SchKG von Appenzell A.Rh. in 9043 Trogen anzuhängen.
9427 Wolfhalden, den 27. Juni 1983 Konkursamt Appenzell A.Rh. Bezirk Hinterland
- Ct. de Vand** (2809)
Etat de collocation complémentaire
Faillite: Reteco S.A., commerce, courtage et location de produits ou marchandises, matériel pour piscines préfabriquées, siège à Villars-St-Croix.
Etat de collocation complémentaire ensuite de décision sur des créances dont la collocation avait été précédemment suspendue et ensuite de productions tardives.
Date de dépôt: 29 juin 1983.
Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1983, sinon cet état sera considéré comme accepté.
1110 Morges, le 21 juin 1983 Le préposé aux faillites: Nicity
- Ct. de Vand** (2810)
Faillite: Helmbacher Jean-Paul David, allié Righi, utilisant la raison sociale Egetra, domicilié à 1264 St-Cergue.
Date du dépôt: 29 juin 1983.
Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).
1260 Nyon, le 29 juin 1982 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé
- Ct. de Vand** (2808)
Faillite: Zürcher Walter, q. v. tout d'abord Café de l'Avenir, avenue Louis de Casai 60 à 1216 Cointrin, puis Mauvermay 26A, à 1196 Gland.
Date du dépôt: 29 juin 1983.
Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).
1260 Nyon, le 29 juin 1983 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé
- Ct. de Neuchâtel** (2826)
Etat de collocation, objets de stricte nécessité et revendications
Faillite: Perret Daniel, avenue Léopold-Robert 57, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'Office des faillites soussigné où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater du 29 juin 1983, sinon le dit état sera considéré comme accepté.
Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications.
Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
Les cartes de grosse no 533 598 sont toutes révoquées par la présente publication (carte grise).
2301 La Chaux-de-Fonds, le 29 juin 1983 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Ct. de Genève (2796) **Schluss des Konkursverfahrens** (SchKG 268)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillites:

Charco Holding S.A., en liquidation, financement et prise de participations dans toutes sociétés, entreprises ou organisations commerciales, financières ou industrielles, principalement celles ayant une activité dans le domaine de la pêche, ayant son siège rue du Marché 40, à Genève. (Réf. no 1)

Concept Trading and Engineering Plastic CTEP S.A., commerce de tous produits et prestation de services d'ingénieur conseil, en particulier dans le domaine des matières plastiques, ayant son siège, rue du Rhône 84, à Genève. (Réf. no 1)

Lowaco S.A., location de wagons spéciaux et de containers, opérations de transit et de douane; gestion de matériel ferroviaire et de containers pour le compte de propriétaires; réparation, achat et vente de wagons, containers, voies de garages; achat, vente et échange de terrains et immeubles urbains ou ruraux; transports de tous produits pétroliers et chimiques, de vins et autres liquides et marchandises de toutes sortes par tous moyens, représentations industrielles; achat, vente et location d'avions et de bateaux; participation à des entreprises similaires et constitution de sociétés de financement ou d'investissements ainsi que prise de participations dans de telles sociétés et conduite de toute opération financière, ayant son siège précédemment rue Boissonnas 9, à Genève, actuellement rue de Beaumont 12, à Genève. (Réf. no 1)

Abdel-Razek Magda née Deif, 13 janvier 1951, Egypte, commerçante, domiciliée rue de Lausanne 119, à Genève, exploitant précédemment une boulangerie-pâtisserie, sise rue Lamartine 22, à Genève. (Réf. no 1)

Farhi Alain Ibrahim, 17 juin 1946, Egypte, commerçant, domicilié rue de la Ferme 10, à Genève, exploitant un bar-café à l'enseigne «New Morning», sis quai des Forces Motrices 6, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 29 juin 1983

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Clôture de la faillite
(LP 268)

Kt. Zürich (2812)

Das Konkursverfahren über **Haenni Walter Gottfried**, geboren 1920, von Kiemsrüti BE, Verlagsberater, Manessestrasse 4, 8004 Zürich, früher Inhaber der Einzelfirma **Weha, Walter Haenni, Werbeartikel**, daselbst, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 20. Juni 1983 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, den 22. Juni 1983 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Zürich (2827)

Der Konkursrichter des Bezirkesgerichtes Zürich hat als geschlossen erklärt:

Mit Verfügung vom 23. Juni 1983:

1. Konkursverfahren über die **Zelta AG**, Eulenberg 19, 8048 Zürich (früher Ottikerstrasse 61, 8006 Zürich).

Mit Verfügung vom 27. Juni 1983:

2. Konkursverfahren über die **Instal AG**, Ottikerstrasse 59, 8006 Zürich.

8028 Zürich, den 28. Juni 1983 Konkursamt Fluntern-Zürich

Kt. Zürich (2815)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Weber-Salim Anton**, geboren 1917, von Schwarzenberg LU, wohnhaft gewesen Freierherrenstrasse 6, 8820 Wädenswil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkesgerichtes Horgen vom 20. Juni 1983 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, den 22. Juni 1983 Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2816)

Das Konkursverfahren gegen **Reda René Dätwyler-Reck**, Betriebsstätte in 3360 Herzogenbuchsee, Wohnsitz Somhaldenstrasse, 4922 Bützberg, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Aarwangen vom 22. Juni 1983 als geschlossen erklärt worden.

4912 Aarwangen, den 23. Juni 1983 Konkursamt Aarwangen:
W. Grunder

Kt. Bern (2813)

Gemeinschuldnerin: **Hans Bieri AG**, Schulriederstrasse 9, 3293 Dotzigen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 21. Juni 1983.

3294 Büren an der Aare, den 29. Juni 1983 Konkursamt Büren:
Messer

Ct. de Vaud (2814)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Hernandez Agripina**, restauratrice, Escaliers-du-Marché 5, à Lausanne, le 1er juin 1983.
2. **Panchaud Giuliana**, restauratrice, route de Chavannes 109, à Lausanne, le 2 juin 1983.

1001 Lausanne, le 29 juin 1983 Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (2811)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 27 juin 1983.

Failli: **Brumner René**, né le 22 août 1933, BE, entrepreneur, domicilié avenue du Lignon 21, au Lignon GE, exploitant une entreprise de calfeutrage de portes et fenêtres et isolation thermique à l'enseigne «Isol-Air», sis avenue du Lignon 21, au Lignon GE.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 29 juin 1983 Offices des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen
(SchKG 257-259)

Kt. Wallis (2818)

Im Konkurs der Kollektivgesellschaft **Restaurant Alpenblick**, 3903 Wiler, **Bellwald Johann-Baptist und Rosa**, zurzeit wohnhaft in 8967 Widen AG, werden am Dienstag, dem 2. August 1983, um 15 Uhr, im Restaurant Alpenblick in 3903 Wiler die nachgenannten Liegenschaften, alle gelegen auf Gebiet der Gemeinde Wiler, öffentlich versteigert.

Miteigentum je ½

Art.	Fol.	Nr.	m ²	Schätzungs-Kat. Fr.		
4	1	4a	Dorf-Wiler	Wirtschaft Schopf	130	beide vorerwähnte Nr. = 321 520.-
4292	1	5a	Dorf-Wiler	Wohnung Gästezimmer	80	
4	1	4	Dorf-Wiler	Parkplatz	35	1 050.-
5	1	5	Dorf-Wiler	Umschwung Wiese	82	4 100.-
3	1	3	Dorf-Wiler	Wiese	145	7 250.-

Konkursamtliche Schätzung: Pauschalpreis Fr. 550 000.-.

In dieser Schätzung sind alle Maschinen, Möbel und Einrichtungen gemäss vorliegender Inventarliste inbegriffen und werden auch mitversteigert.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 13. Juli 1983 beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Einsprachefrist: bis zum 22. Juli 1983.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3941 Eischoll, den 24. Juni 1983 Konkursamt Westlich-Raron:
A. Brunner

Kt. Wallis (2817)

In den Konkursen **M. Henzen & Co. AG**, Strickerei, 3903 Wiler, und **Henzen Thomas**, des Oskar, 3903 Wiler, gelangen die nachfolgenden Liegenschaften zur konkursamtlichen öffentlichen Versteigerung.

1. Im Konkurs **M. Henzen & Co. AG**, Gebiet Gemeinde Wiler, Nr. 31A, Stockwerkeigentum: Anteil 290/1000, mit Sonderrecht an Nrn. 7, 8, 10, 11, Lager und Fabrikgebäude im 1. und 2. Untergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 145 000.-.

Grundparzelle Nr. 378 Fol. 2 Nr. 31 Zelg Geschäft und Wohnhaus 140 m², Umschwung 135 m².

Katasterschätzung: Fr. 214 650.-.

Mitversteigert werden alle Einrichtungen, Möbel und Maschinen, welche sich in diesen Lokalitäten befinden.

2. Im Konkurs **Henzen Thomas**, Wiler, Gebiet Gemeinde Wiler, Nr. 31B, Stockwerkeigentum: Anteil 194/1000, mit Sonderrecht an 4-Zimmer-Wohnung Nr. 12 im 1. Untergeschoss, wovon 1 Zimmer, Nr. 12, im Erdgeschoss.

31C Anteil 36/1000 Garage im Erdgeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 115 000.-.

31D Anteil 211/1000, mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 14 im Erdgeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 105 500.-.

Nr. 31E Anteil 269/1000, mit Sonderrecht an 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 15 im Obergeschoss, Estrich Nr. 16.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 134 500.-.

Grundparzelle wie voran.

Art.	Fol.	Nr.	m ²	zu	Kataster Schätzung Fr.	Konkursamt Schätzung Fr.	
351	2	5	Zelg	Wiese	118	45.-	5 310.-
352	2	6+7	Zelg	Wiese	235	45.-	10 575.-
3175	16	40	Mühlebach	Wiese	1000	20.- + 1.50	5 311.-
1251	6	61+96	Obermatten	Wiese	1915	2.-	3 830.-
1331	6	131a	Obermatten	Scheune + Stall			1 629.-
884	4	174	z. Graben	Acker	135	1.-	135.-
886	4	176	z. Graben	Acker	105	1.-	105.-
3911	22	9	Bärried	Wiese	1106	-90	995.-
3969	22	60	Bärried	Weide	637	-30	191.-
3486	18	60	Biel	Wiese	1212	-60	727.-
871	4	162a	Racharten	Platz	70	30.-	2 100.-
198	1	141	Dorf-Wiler	Stadel	14		3 260.-
3038	15	31	Holz	Platz	62	35.-	2 170.-
3917	22	12	Bärried	Sch.Stall			1 395.-
1465	7	6	Obermatten	Weide	1420	-40	368.-
2237	10	130	I. Binden	Wiese	563	2.-	1 126.-
3802	21	1	Hannig	Weide	1478	-30	443.-
1001	4	284	Gafenbach	Wiese	180	1.50	270.-
3494	18	63	Biel	Wiese	542	-30	162.-
3460	18	46a	Biel	Scheune + Stall			940.-
3715	20	37+38	Weritz-Fura	Wiese	536	-40	214.-
3756	20	77	Huppen	Wiese	888	-30	265.-
		40	Weritzen	2 Fuss Bergrecht			1 000.-
			Alpe Faller	2½ Schaf Bergrecht			

Gebiet Gemeinde 3903-Blatten

Art.	Fol.	Nr.	m ²	zu	Kataster Schätzung Fr.	Konkursamt Schätzung Fr.	
547			Wästenmatten	Scheune + Stall	39		7 786.-
3221	18	43	Auflengen	Wiese	705	-50	357.-
2922	16	45	Auflengen	Wiese	570	2.-	1 140.-
3445	21	13	Wästenmatten	Wiese	505	4.-	2 020.-
3187	18	8	Auflengen	Wiese	430	-50	215.-
3364	20	14	Wästenmatten	Wiese	794	3.60	2 858.-

Steigerungstag: Donnerstag, den 4. August 1983, um 14 Uhr, im Restaurant Lonza, in 3903 Wiler.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 15. Juli 1983, während 10 Tagen, beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Einsprachefrist: bis 25. Juli 1983.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3941 Eischoll, den 27. Juni 1983 Konkursamt Westlich-Raron:
A. Brunner

Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)

Ct. du Jura

(2624)

Vente publique d'immeubles locatifs
(unique séance d'enchères)

Mercredi 31 août 1983, dès 14 h., à l'Hôtel Terminus, à Porrentruy, la masse en faillite de Gresslin Yvette, commerçante, à Porrentruy, offrira en vente aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles ci-après décrits.

1er lot:

Habitation

Ban de Porrentruy

Feuillet no 512, route de Cœuve, habitation no 47, aïssance, jardin, d'une contenance de 8 a 45 m²

Valeur officielle

Fr. 145 800.-

Assurance incendie

Fr. 700 000.-

Estimation de l'expert

Fr. 275 000.-

Situé dans un quartier bien ensoleillé, le bâtiment a été rénové il y a une trentaine d'années.

Sous-sol:

5 caves, buanderie avec machine à laver.

Entre-sol:

2 appartements comprenant 1 cuisine habitable,

2 chambres, 1 WC commun.

Rez-de-chaussée:

1 appartement comprenant 1 cuisine, 4 chambres,

1 salle de bains - WC.

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

3 chambres, 1 WC.

1er étage:

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

3 chambres, 1 salle de bains - WC, 1 balcon.

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

3 chambres, 1 WC.

Combles:

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

4 chambres, 1 WC, grenier.

2e lot:

Habitation

Ban de Porrentruy

Feuillet no 535, route de Cœuve, habitation no 36, cour, aïssance, jardin, d'une contenance de 4 a 69 m²

Valeur officielle

Fr. 145 900.-

Assurance incendie

Fr. 390 000.-

Estimation de l'expert

Fr. 270 000.-

Le bâtiment est en état de reconstruction. Le gros œuvre est achevé. Les installations sont partiellement terminées, à l'exception des revêtements, de la menuiserie intérieure, des finitions et des isolations.

Rez-de-chaussée:

2 studios comprenant 1 cuisine, 1 douche - WC.

1er étage:

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

2 chambres, 1 douche - WC.

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

3 chambres, 1 hall, 1 salle de bains - WC, 1 WC -

lavabo.

2e étage:

1 studio comprenant 1 cuisine, 1 douche - WC.

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

3 chambres, 1 hall, 1 salle de bains - WC, 1 dou-

che, balcon - terrasse.

3e étage:

1 appartement comprenant 1 cuisine habitable,

3 chambres, salle de bains.

3e lot:

Habitation

Ban de Porrentruy

Feuillet no 2591, Sous-Bellevue, habitation, garage no 29, aïssance, d'une contenance de 7 a 17 m²

Valeur officielle

Fr. 837 300.-

Assurance incendie

Fr. 1 033 800.-

Estimation de l'expert

Fr. 840 000.-

Construit il y a une dizaine d'années, cet immeuble locatif est situé dans un quartier tranquille. La vue, en particulier au sud, est bien dégagée.

Sous-sol:

caves, abri, buanderie, 3 garages.

1er étage:

1 studio comprenant 1 cuisine habitable-salon,

1 chambre, 1 salle de bains - WC.

1 appartement comprenant 1 cuisine, 1 séjour,

1 chambre, 1 salle de bains - WC, balcon.

1 appartement comprenant 1 cuisine-laboratoire,

1 chambre à manger, 1 séjour, 2 chambres, 1 salle

de bains - WC.

2e, 3e, et 4e étages:

mêmes appartements qu'au 1er étage.

4e lot:

Habitation

Ban de Porrentruy

Feuillet no 2593, Sous-Bellevue, habitation, garage no 31, aïssance, d'une contenance de 13 a 22 m²

Valeur officielle

Fr. 837 300.-

Assurance incendie

Fr. 1 033 800.-

Estimation de l'expert

Fr. 840 000.-

Ce bloc locatif a été construit en même temps que celui désigné sous le 3e lot, auquel il est accolé.

Le nombre et la répartition des logements sont identiques à ceux du bloc du 3e lot

Visite des bâtiments:

Les mercredis 3 août 1983 et 24 août 1983:

à 14 h., pour les 1er et 2e lots (route de Cœuve)

à 15 h., pour les 3e et 4e lots (Sous-Bellevue)

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 3 août 1983, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 1er juin 1983

Office des faillites

Le préposé: René Domont

Nachlassverträge - Concordats - Handelsregister Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Solothurn

(2828)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat mit Urteil vom 20. Juni 1983 die der Fortis Uhren AG, 2540 Grenchen, am 3. Februar 1983 bewilligte Nachlass-Stundung von 4 Monaten um weitere 2 Monate, d. h. bis zum 3. August 1983, verlängert.

4501 Solothurn, den 24. Juni 1983

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud

(2820)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 14 juillet 1983, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, par terre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par Blanc Bernard, route du Jorat 61, Vers-chez-les-Blanc, adresse professionnelle Vuillelte 1 au Chalet-à-Gobet.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1003 Lausanne, le 22 juin 1983

Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
Cl. Frossard

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern

(2833)

Schuldnerin: Brandenburger & Co., Kommanditgesellschaft, 4950 Huttwil.

Die ausserordentliche Gerichtspräsidentin von Trachselwald, als erstinstanzliche Nachlassbehörde, hat am 13. Juni 1983 den von der genannten Firma, handelnd durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Wolfgang Brandenburger, Huttwil, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich genehmigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidator wurde bestimmt: Atag, Allgem. Treuhand AG, Schaufplatzgasse 21, 3001 Bern.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Bern fallen die Wirkungen gemäss Art. 308 Abs. 2 SchKG dahin.

3456 Trachselwald, den 27. Juni 1983

Die a. o. Gerichtspräsidentin:
I. Stöckli

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Solothurn

(2829)

Nachtrag Nr. 4 zum Kollokationsplan

Schuldnerin: Brac AG in Nachlassliquidation, Breitenbach.

Auflageort: bei der Liquidatorin.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 11. Juli 1983.

4051 Basel, den 24. Juni 1983

Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG
Aeschengraben 9, 4051 Basel

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Solothurn

(2821)

Verhandlung über ein Begehren um Verlängerung der Nachlass-Stundung

Den Gläubigern der Flury-Minder E. + B., Kollektivgesellschaft, Transporte und Kiesgrubenausbeutung, 4708 Luterbach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das vom Sachwalter eingereichte Gesuch um Verlängerung der bewilligten Nachlass-Stundung stattfindet:

Montag, den 18. Juli 1983, 11 Uhr, vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten, in Solothurn, Amthaus I, 1. Stock, Zimmer Nr. 19.

4500 Solothurn, den 22. Juni 1983

Der Amtsgerichtsschreiber

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Juni 1983

Novoheat AG (Novoheat SA) (Novoheat Ltd), in Zürich 3, Schweighofstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1983. Zweck: Handel mit, Beratung und Marketing im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Heizungsanlagen, Zubehör zu Heizungs- und anderen wärmespendenden Anlagen sowie anderen Industrieerzeugnissen; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet der Heizungsindustrie; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margrit Lagerström, von Eriswil, in Zürich.

17. Juni 1983

Karl Erb Spengler AG, in Dinhard, Längerenrütli 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1983. Zweck: Betrieb eines Spenglergeschäftes; kann sich auch an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 295 000, voll libertiert, 295 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Karl Erb, Spengler und sanitäre Installationen», in Dinhard, gemäss Bilanz per 31. 12. 1982, mit Aktiven von Fr. 408 337.56 und Passiven von Fr. 110 975.55 zum Preise von Fr. 297 362.01, wovon Fr. 295 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Erb, deutscher Staatsangehöriger, in Dinhard, Präsident, und Rosmarie Erb-Stürmichen, von Altbüron, in Dinhard; diese beide mit Einzelunterschrift, sowie Herbert Erb, von Altbüron, in Rickenbach ZH; dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

17. Juni 1983

Radio-Fernsehen-Photo, Manfred Reinert, in Dielsdorf (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 506). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue «Radio-Reinert AG», in Dielsdorf, erloschen.

17. Juni 1983

Radio-Reinert AG, in Dielsdorf, Bahnhofstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 6. 1983. Zweck: Import, Export und Verkauf von sowie Handel mit Radio- und TV-Geräten, Videogeräten, Hi-Fi-Anlagen, Film- und Fotoapparaten sowie Vornahme von Reparaturen und Antennenbau; sie kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Radio-Fernsehen-Photo, Manfred Reinert», in Dielsdorf, mit Aktiven von Fr. 316 446.30 und Passiven von Fr. 289 586.35, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 26 859.95, wovon Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ulrich Weber, von Wählern, in Dietikon. Direktor mit Einzelunterschrift ist: Manfred Reinert, deutscher Staatsangehöriger, in Dielsdorf.

17. Juni 1983

Uhl-Optik AG, in Zollikon, Alte Landstrasse 100, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 4. 1983. Zweck: Handel mit und Herstellung von Korrektur- und Sonnenbrillen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ernst Uhl, Optiker», in Zollikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 71 682.15 und Passiven von Fr. 25 885.10, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 45 797.05, wovon Fr. 45 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernst Uhl, von Zürich, in Zollikon. Einzelprokura hat Rita Uhl, von Zürich, in Zollikon.

17. Juni 1983

Basco AG Zug, bisher in Zug (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1998). Statuten, welche ursprünglich vom 24. 12. 1925 datieren und letztmals am 30. 6. 10. 1975 geändert wurden, am 8. 6. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich I, Domizil: Bahnhofplatz 9, c/o Testor Treuhand AG, Neuer Wollturm der Firma: Basco AG (Basco SA) (Basco Ltd). Zweck: Verwaltung von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll libertiert, 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Christoph Löw, von Basel, in Binningen (bisher).

17. Juni 1983

Data 100 AG, bisher in Zürich II, Herstellung, Verkauf, Vermietung und Unterhalt von Computern usw. (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2821). Die Generalversammlung vom 30. 5. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Northern Telecom Data Systems AG (Northern Telecom Data Systems Ltd). Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Schaffhauserstrasse 88, Glattpburg.

17. Juni 1983

Anada AG, bisher in Zürich 3, Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektronischen Geräten (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2221). Statuten am 2. 6. 1983 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Schaffhauserstrasse 88, Glattpburg.

17. Juni 1983

Spectrosin AG, in Fällanden, wissenschaftliche Geräte usw. (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1358). Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Egli, von und in Zürich.

17. Juni 1983

Tapeten Spörrig AG, in Zürich 9, Raumausstattung (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2969). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Lubor Stetka, von und in Zürich.

17. Juni 1983

CIBC Finanz AG, in Zürich 2, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1225). Dr. Peter Alther, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juni 1983
Wibutex AG, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Aktiengesellschaft «Wibutex AG», mit Sitz in Aadorf (SHAB Nr. 78 vom 6.4.1983, S. 1108). Zweck der Gesellschaft: Vertrieb und Montage von Boden- und Wandbelägen sowie Vorhängen und Möbeln aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Hansruedi Winkler, von Buchberg, in Aadorf, Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Bruno Winkler, von Buchberg, in Aadorf, und Hans Winkler, von und in Buchberg, Mitglieder des VR, und Hans Neukomm, von Rafz, in Muttenz, Leiter der Zweigniederlassung. Adresse der Zweigniederlassung: Berninaplatz 2, Zürich 11.

17. Juni 1983
Spontan AG, in Rüslikon, Verlagsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 41 vom 18.2.1983, S. 574). Esther Bani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1983
Saviso Bauberatungsanstalt AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 166 vom 21.7.1982, S. 2364). Ulrich Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ruth Gut sind erloschen. Dr. André Meyer ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben. Felix Jenny, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er sowie Dr. André Meyer führen weiter Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
Bazillus AG, in Zürich 1, Betrieb von Restaurants sowie eines Musikzentrums (SHAB Nr. 28 vom 3.2.1983, S. 385). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Studer, von Unterschlatt, in Bülach.

17. Juni 1983
Emoris AG, in Zürich 4, Holzprodukte und Maschinen (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1978, S. 621). Die Prokura von Anton Fuchs ist erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Gasser, von Lauperswil, in Küssnacht ZH.

17. Juni 1983
Budes AG, in Zürich 4, Holzprodukte und Maschinen (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1975, S. 3311). Hans R. Bucher, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Unterengstringen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Pia Grüniger, von Bernack, in Zürich, und Heinz Gasser, von Lauperswil, in Küssnacht ZH.

17. Juni 1983
Kellmag AG, in Wallisellen, Waren aller Art (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1971, S. 1025). Die Prokura von Theodor Zurni ist erloschen. Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Dr. Heinrich Häberling, Präsident, in Kilchberg ZH und Bruno Vernier in Dübendorf.

17. Juni 1983
Auto-Interleasing AG (Interleasing Automobiles SA), Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 127 vom 5.6.1981, S. 1813), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Einzelprokura: Kurt Friedrich Eberhart, von Mettlen, in Reinach BL.

17. Juni 1983
Mercedes-Benz Automobil AG, in Schlieren (SHAB Nr. 33 vom 9.2.1983, S. 460). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans-Ulrich Hödel, von Fahrwangen, in Romanshorn; er zeichnet jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen.

17. Juni 1983
Habra-Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1982, S. 613). Die Unterschrift von Hugo Holestein sowie die Prokura von Sergio Himmelreich erloschen.

17. Juni 1983
Aviation and Tourist Marketing AG, in Zürich 1, Vertretung von Flug- und Schiffsahrtsgesellschaften (SHAB Nr. 95 vom 27.4.1982, S. 1309). Hedwig Stute-Erne ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jaromir A. Bondy, von Wallisellen, in Illnau-Effretikon.

17. Juni 1983
Robex Damenkonfektionsfabrik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 75 vom 30.3.1983, S. 1061). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Maier, von Eschenz, in Erlenbach ZH.

17. Juni 1983
Hirsig & Moser, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft, Restaurant Schäffli (SHAB Nr. 137 vom 17.6.1982, S. 1961). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Juni 1983
FKS Friedrich Karl Schmid, in Zürich, Hochstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Friedrich Karl Schmid, von Illnau-Effretikon, in Zollikon. Übernahme von technischen Vertretungen auf dem Gebiet der Feinmechanik sowie Vertrieb von Schmiermitteln, insbesondere der Marke «Vigorlube»; Handel mit Werkzeugen und Spezialanfertigungen für das Garagengewerbe und die Industrie.

17. Juni 1983
Ottomar Lang, in Uster, Zentralstrasse 2a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ottomar Lang, von und in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Jutta Lang, von und in Uster. Büro für Landschaftsplanung, Landschaftspflege, Projektierung und Bauleitung.

17. Juni 1983
Weinhandlung Ulrich Ziegler, in Adliswil, Albisstrasse 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Ziegler, von Murten, in Adliswil. Weinhandlung.

17. Juni 1983
Fredi Bachofner Antiquitäten, Galerie am Kirchplatz 5, bisher in Winterturh, Antiquitäten und Kunstgegenstände (SHAB Nr. 20 vom 26.1.1982, S. 265). Neuer Sitz: Weisslingen. Adresse: Zur alten Mühle. Neuer Wortlaut der Firma: F. Bachofner Antiquitäten, Müll-Galerie, Weisslingen.

17. Juni 1983
Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 240 vom 15.10.1982, S. 3290). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Prokuren von Rudolf Bosshard und Ernst Lamprecht sind erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Herbert Bay, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, und Walter Hurter, von Affoltern am Albis, in Obersiggenthal.

17. Juni 1983
Trans Venture AG, in Zürich 1, Förderung von Spitzentechnologien usw. (SHAB Nr. 256 vom 3.11.1982, S. 3504). Neuer Sekretär des Verwaltungsrates (diesem nicht angehörend) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alexander Fankhauser, von Trub, in Zumikon. Neues Domizil: General-Guisan-Quai 38, Zürich 2, c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft.

17. Juni 1983
MAT Securitas Express AG, Zweigniederlassung in Kloten, Transport von Bargeld und Wertgegenständen (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1983, S. 374), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Wilhelm Moser und Dr. Franz Hegner erloschen. Christoph Moser führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Viktor Moser, von Zollikofen, in Basel.

17. Juni 1983
Ernst Baumann AG, Ingenieurbüro, in Zürich 7 (SHAB Nr. 90 vom 22.4.1981, S. 1232). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Müselbach, Gemeinde Kirchberg SG (SHAB Nr. 131 vom 9.6.1983, S. 1985) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1983
Manfred Ruff, EDV-Beratung, in Uster, Winterthurerstrasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Ruff, von und in Uster. Beratung in Fragen der elektronischen Datenverarbeitung.

17. Juni 1983
Haas & Co, Inhaber Robert Gutmann & Co, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, Baumwollgewebe (SHAB Nr. 173 vom 29.7.1982, S. 2461). Die beiden Kommanditistinnen Edith Haas-Berneimer und Lucie Herzfeld-Haas sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Kommanditistin mit einer Kommanditumschuld von Fr. 25 000 ist die bereits eingetragene, weiterhin Einzelunterschrift führende Marion Gutmann-Lowenstein, nun in Rüslikon; sie hat die Kommanditeinlage der verstorbenen Kommanditistin Lucie Herzfeld-Haas im Wert und Betrag von Fr. 25 000 übernommen.

17. Juni 1983
Susanna Bärdeke, Galerie, Buchhandlung und Verlag, in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1971, S. 521). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin Susanna Fornaro-Bärdeke im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1983
Schreineri Hofmann AG, in Elsau (SHAB Nr. 115 vom 19.5.1980, S. 1686). Kurt Hofmann sen. ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Kurt Hofmann, der die Bezeichnung «jun.» nicht mehr führt, sondern den Allianznamen «Reisel», ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident, und Victor Tanner, dieser nun in Winterthur, ist nicht mehr Sekretär des VR, sondern Vizepräsident desselben; beide führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
Agrarcommerz AG, in Zürich 6, Handel mit Agrarprodukten usw. (SHAB Nr. 255 vom 2.11.1982, S. 3489). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Jörg Stutzer, von Küssnacht am Rigi, in Herlberg.

17. Juni 1983
Masotte Film AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 67 vom 21.3.1983, S. 934). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Nelly Hüppi, von und in Zürich. Edouard A. Stöckli, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
Marsden, Hartmann, NCK Werbeagentur AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 171 vom 27.7.1982, S. 2430). Hugo Höhn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Walter Heiniger, von Eriswil, in Zürich.

17. Juni 1983
Alfred Gut, in Zürich, Musikinstrumente (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1980, S. 3154). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Juni 1983
Rasothek Ritschard AG, in Zürich 4, Detailhandelsgeschäfte, insbesondere für Rasierapparate (SHAB Nr. 173 vom 29.7.1982, S. 2461). Riadessa AG, in Zürich 4, Waren aller Art (SHAB Nr. 173 vom 29.7.1982, S. 2461).

Eugen Grünfelder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1983
AV Ganz AG, in Zürich 2, Tätig auf dem Gebiete der Audiovision (SHAB Nr. 233 vom 7.10.1982, S. 3201). Foto Ganz AG, in Zürich 1, Fotogeschäft (SHAB Nr. 208 vom 8.9.1982, S. 2908).

Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfons Augustin, von Alvaschen, in Brütten.

17. Juni 1983
BFM AG, in Russikon, Grubenstrasse 2, Madetswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.6.1983. Zweck: Projektierung, Verkauf und Ausführung von elektrischen Heizsystemen, elektrischen Installationen jeder Art sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Arbeiten; kann sich an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Meili, von und in Russikon, Präsident; Lothar Bell, von und in Winterthur, und Hubert Frenzel, von und in Illnau-Effretikon; alle mit Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
E. Affolter & Co, graphische Maschinen und Bedarfsartikel, in Wangen-Brüttisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 26.11.1973, S. 3140). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «E. Affolter & Co AG», in Wangen-Brüttisellen, übergegangen.

17. Juni 1983
E. Affolter & Co AG (E. Affolter & Co SA) (E. Affolter & Co Ltd), in Wangen-Brüttisellen, Dübendorferstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.6.1983. Zweck: Handel mit graphischen Maschinen, Apparaten und Betriebsmaterialien sowie mit anderen Waren aller Art; kann einschlägige Vertretungen übernehmen und vergeben, Patente, Lizenzen, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 900 000, voll liberriert, 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft E. Affolter & Co, graphische Maschinen und Bedarfsartikel, in Wangen-Brüttisellen, mit Aktiven von Fr. 4 255 441.55 und Passiven von Fr. 1 914 441.79 gemäss Übernahmabilanz per 1.1.1983, zum Preise von Fr. 2 340 999.76, wovon Fr. 900 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Affolter, von Seeburg, in Küssnacht ZH, Präsident, und Heinz Affolter, von Seeburg, in Rüslikon, Geschäftsführer; diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Beatrice Bransch, von Solothurn, Kammerrohr und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Kaufmann, von Zürich und Etziken, in Fehraltorf; Josef Rüedi, von Luzern, in Zürich, und Armin Worni, von Zürich und Schwyz, in Bassersdorf.

17. Juni 1983
Atalla AG, in Küssnacht, Bergstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.6.1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel mit Produkten in den Bereichen der elektronischen Kommunikation, des elektronischen Geldflusses, der Sicherheit und Identifikation bei elektronischer Übermittlung von Informationen aller Art, Erwerb, Vermittlung, Veräußerung und Verwertung von Patenten und Know-how; sie kann insbesondere auch Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Martin Atalla, Bürger der USA, in Atherton, Kalifornien (USA), Präsident, sowie Johann Seiler, von Basel und Wohlenschwil, in Zürich, Delegierter, sowie Horst Wüstkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Dreieich-Buchsloch (D); Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Küssnacht ZH, und Jean-Claude Gsponer, von Embd, in Füllinsdorf. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist André Louis Steiner, von Räfenschwil, in Zug.

17. Juni 1983
Optisan AG, in Meilen, Dorfstrasse 198, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.6.1983. Zweck: Import, Export und Versand von sowie Handel mit Naturprodukten, Kosmetika und ähnlichen Produkten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien und Mobilien kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Albert Winkler, von Zürich, in Pfäffikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Virginia Enrica Winkler, von Zürich, in Pfäffikon, und Dante Ansovini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juni 1983
Robert Aerni Ingenieur AG (Robert Aerni Engineering Ltd.) (Robert Aerni Ingenieur SA), in Zürich 7, Forchstrasse 239, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.6.1983. Zweck: Führung eines Ingenieurunternehmens für haustechnische Installationen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Robert Aerni, Ingenieurbüro», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 537 454.45 und Passiven von Fr. 35 000, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1982, zum Preise von Fr. 502 454.45, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Robert Aerni, von Gunzgen, in Bärenswil.

17. Juni 1983
Furness Schiffsahrts-Agentur AG (Furness Shipping Agency Ltd) (Furness Agency Maritime SA), in Zürich 8, Bellerivestrasse 10, c/o Dr. Hans Hüsey, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.6.1983. Zweck: Vermittlung von Transportaufträgen insbesondere auf dem Gebiet der Schifffahrt, vor allem in Zusammenarbeit mit der Furness-Gruppe, Rotterdam (NL); kann auch Handel treiben, Schutzrechte und Verfahren verwerten sowie Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Maximilian Peterhans, von Fislisbach, in Zug.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

17. Juni 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1983, S. 610). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Georges Streichenberg wohnt nun in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Richard Schäfer, von und in Basel.

Büro Bern

17. Juni 1983
Zona AG für Inneneinrichtungen, in Bern. Mit Statuten vom 3. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwurf, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Typen und Modellen im Zusammenhang mit allen Einrichtungsgegenständen und Artikeln, insbesondere von Möbeln und Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Jürg Hagmann, von Bern und Sevelen, in Bern, Präsident; Peter Spahr, von Herzogenbuchsee, in Bern, und Otto Friedrich, von und in Bern. Einzelunterschrift führt ferner: Erika Friedrich-Buri, von und in Bern. Geschäftsdomizil: Falkenplatz 7.

17. Juni 1983
Berna Glühlampen AG, in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 231 vom 6.10.1981, S. 3134). Dr. Hermann Gutknecht, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift, ist: Heinrich Flörke (bisher Sekretär). Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem VR neu an: Liselotte Sieber-Flörke, von Biren zum Hof, in Utzigen, Gemeinde Vechigen.

17. Juni 1983
Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1983, S. 170). Die Unterschrift von Walter Griesser, Vizedirektor, und die Prokura von Gertrud Strahm sind erloschen. Es wohnen nun: René Vogelbacher, Direktor, in Däniken; Markus Schori, stellvertretender Direktor, in Gmülenen, Gemeinde Muri bei Bern; Dr. Beat Steinemann, stellvertretender Direktor, in Bern; Fritz Schneider, Vizedirektor, in Bolligen; Theobald Zimmermann, Vizedirektor, in Köniz; Andreas Gerber, Prokurist, in Bern; René Heinzelmann, Prokurist, in Bolligen; Robert Perren, Prokurist, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, und Walter Huber, Prokurist, in Gerzensee.

17. Juni 1983
Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 74 vom 29.3.1983, S. 1043). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Dr. Richard Steiner ist erloschen.

17. Juni 1983

René Hamel, in Bern. Inhaber der Firma ist René Hamel, von Le Noirmont, in Bern. Vermittlung von Immobilien sowie Anlageberatung. Eigerplatz 5.

17. Juni 1983

ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung in Ostermundigen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 558), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Claude Ernst, von Genf und Kolliken, in Geroldswil; Thomas Tobler, von und in Thal, und Richard Warnemünde, australischer Staatsangehöriger, in Wädenswil.

17. Juni 1983

Investment Holding GmbH, in Bern (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3797). Der Gesellschafter Dr. Christoph Fröhlich ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen.

17. Juni 1983

Real-Time Center AG Bern, in Bern, Rechenzentrum usw. (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2730). Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Hans Schärer, als stellvertretender Direktor (bisher Zeichnungsberechtigter), und Werner Bütikofer, dessen Prokura erloschen ist, als Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Jean-Cédric Ahles, von Neuenburg, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Jakob Anderegg, von Rumsiberg, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen; Hanspeter Bracher, von Madiswil, in Schlosswil; Peter Mani, von Diemtigen, in Thun, und Werner Tschanz, von Riehen und Röhrenbach im Emmental, in Münsingen. Dr. Jakob Gabathuler, Vizepräsident, wohnt nun in Pfeffingen.

Büro Biel

17. Juni 1983

Bregnard & Laudato AG, bisher in Scheuren (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2323). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Juni 1983 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 7. Juli 1981 wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet von Isolationen und Bodenfertigungen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung Vermögenswerte im Betrage von Fr. 30 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören wie bisher an: André Bregnard, von Bonfol, in Scheuren, Präsident, und Antonio Laudato, italienischer Staatsangehöriger, in Biel, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Gerda Bregnard, von Bonfol, in Scheuren, Sekretärin. Geschäftsdomizil: Werkhofstrasse 11.

Büro Burgdorf

17. Juni 1983

Schnyder Elektro AG, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2941), mit Hauptsitz in Roggwil BE. Die Unterschrift von William Tobach ist erloschen. Neu führen als Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Fredy Heinz Geiser, von Langenthal, in Bern; Oscar Richner, von Schafisheim, in Langenthal, und Hansueli Geissbühler, von Lauperswil, in Langenthal.

17. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 427), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans-Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

Bureau de Courtelary

16. Juni 1983

Fabrique Horia, Houriet & Cie, à Tramelan (FOSC du 15. 7. 1974). Maurice Houriet est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

16. Juni 1983

Caisse Raiffeisen de Péry-Reuchenette, à Péry. Sous la raison sociale «Caisse Raiffeisen de Péry-Reuchenette», il est constitué une société coopérative qui a pour but de traiter des opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires connexes, dans le but de promouvoir par l'entraide, le bien-être économique et social de la population et de servir la communauté. Les parts sociales sont de fr. 200; les statuts portent la date du 20. 9. 1982. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un comité composé d'au moins 3 membres: Thierry Lüthi, de Lauperswil, à Péry, président, Willy Evalat, de Sonvilier, à Péry, vice-président, et Joseph Schaad, de Laupersdorf, à Péry, secrétaire. Les prénommés engagent la société par leur signature collective à deux.

16. Juni 1983

Bell SA, succursale de St-Imier, achat et vente de bétail et de viande, etc. (FOSC du 16. 6. 1982, no 136, p. 1945), avec siège principal à Bâle. La signature d'Otto Mischler, directeur, et la procuration de Jürg Siegrist sont radiées. Hermann Bader, aussi originaire de Muttenz, jusqu'ici vice-directeur, est nommé directeur avec signature collective à deux. René W. Jaeggi, de Derendingen, à Reinach BL, est nommé vice-directeur avec signature collective à deux. Christa Hohmann, maintenant originaire de Bottingen, Kurt Horlacher et Werner Luder sont nommés vice-directeurs avec signature collective à deux; leurs procurations sont radiées. René Waibel, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Riehen.

16. Juni 1983

Lauber et Fils, à Tramelan, société en nom collectif (FOSC du 17. 2. 1982, no 39, p. 523). Nouveau but: exploitation, gérance, acquisition et vente d'immeubles. Christian Lauber, père, n'est plus associé; ses pouvoirs sont radiés.

17. Juni 1983

Banque Populaire Suisse, succursale à Tramelan (FOSC du 16. 8. 1982, no 188, p. 2658), société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux à été confiée à Rudolf Lienert, d'Einsiedeln, à Adliswil. Par contre la signature collective à deux de Walter Loder est radiée.

Büro Fraubrunnen

17. Juni 1983

Robert Ambühl, Innenausstattungen, bisher in Münchenbuchsee, Möbel, Vertretung und Vertrieb von Interieurs für Bars (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 507). Die Firma hat ihren Sitz nach Jegenstorf verlegt. Der Firmainhaber Robert Ambühl wohnt nun ebenfalls in Jegenstorf. Geschäftsdomizil: Friedhofweg 4.

Büro Frutigen

17. Juni 1983

Geschwister Gempeler, in Adelboden, Kollektivgesellschaft, Metzgerei und Betrieb des Bergrestaurants Schwandfeldspitz (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1951, S. 2274). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

17. Juni 1983

Fritz Gerber, in Aeschi bei Spiez, Modellbau (SHAB Nr. 147 vom 17. 6. 1978, S. 2023). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

17. Juni 1983

Raiffeisenkasse Reichenbach im Kandertal, in Reichenbach im Kandertal, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 31. 1. 1977, S. 119). Als Verwalterin wurde gewählt: Ruth Bachmann-Schafroth, von Niedermuhlen, in Reichenbach im Kandertal; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

17. Juni 1983

Giljan Lauber-Trachsel, in Adelboden, Bäckerei und Lebensmittel (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2705). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Büro Interlaken

16. Juni 1983

Mabuma AG, in Interlaken. Gemäss Statuten vom 1. und 10. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Geschenkartikeln aller Art sowie An- und Verkauf von Souvenirs- und Boutiqueartikeln. Sie ist beauftragt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen oder solche zu übernehmen, Lizenzen zu erwerben, sowie Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rudolf Märkle, Präsident; Peter Märkle, beide von und in Grindelwald, und Hector Bühler, von Bannwil, in Interlaken, als Mitglieder. Geschäftsdomizil: Postgasse 1, 3800 Interlaken.

16. Juni 1983

Hans Fluri-Michel, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Hans Fluri-Michel, von Luterbach, in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg. Betrieb des Restaurants Schönegg.

Büro Laupen

16. Juni 1983

Ch. + M. Kaeser-Brand, in Laupen, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Papeterie und Einnahmungen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1338). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 5. 1983 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöst.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

16. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 442), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans-Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

Bureau de Moutier

17. Juni 1983

Jacques Cramatte, à Tavannes, boucherie-charcuterie (FOSC du 16. 3. 1971, no 62, p. 614). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17. Juni 1983

Pierre Droz et Cie, AFCO, à Tavannes, bureau d'affaires, toutes opérations comptables, service de recouvrements, société en nom collectif (FOSC du 25. 8. 1949, no 198, p. 2226). La société est dissoute depuis le 31 mars 1983. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17. Juni 1983

Droz & Cie, à Tavannes, fabrication d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 7. 4. 1964, no 78, p. 1074). La société est dissoute depuis le 31 mars 1983. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Büro Nidau

17. Juni 1983

Martin AG Baunternehmung, in Ligerz. Mit Statuten vom 27. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, überbauen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sachübernahmevertrag vom 27. Mai 1983 von Fritz Martin, Ligerz, Baumaschinen, Fahrzeuge und Kleingeräte zum Kaufpreis von Fr. 111 525. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Fritz Martin, von und in Ligerz, Präsident; Ernst Hirt, von Tüscherz, in Nidau, Vizepräsident, und Rolf Hirt, von Tüscherz, in Biel, Mitglied. Kollektivprokura zu zweien mit Ernst Hirt oder Rolf Hirt wurde erteilt an: Willy Gasser, von Hasle-Rüeggau, in Biel, und Jakob Löffel, von Worden, in Bellmund. Geschäftsdomizil: Neuenburgstrasse 84, Kleintwam, 2514 Ligerz.

17. Juni 1983

Charles Design, Charles Zäch, in Mörigen, Gestaltung, Entwurf, Planung und Ausführung von Küchen und Badezimmeranlagen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 629). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

17. Juni 1983

Guwe, Jean-Pierre Gueniat & Kurt Wernli, in Brugg, Kollektivgesellschaft, Treuhand-, Rechts- und Unternehmensberatungen (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3617). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. Juni 1983

Familienheimgenossenschaft Worb, in Worb (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2990). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Ernst Beutler, Vizepräsident, und Otto Zimmermann, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hermann Tanner, von Oberzön, in Worb, bisher Mitglied, und neue Sekretärin ist Tina Berger, von Fahrni bei Thun, in Grosshöchstetten; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Kassier heisst richtig Peter Schneiter (nicht Schneider).

16. Juni 1983

BWS - Werbeatteller, Bachmann, Wälle, in Konolfingen. Ulrich Bachmann, von Belp, in Worb, und Karl Wälle, von Ebnat-Kappel, in Goldwil (Thun), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1983 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb eines Werbeattellers. Thunstrasse 51, 3510 Stalden im Emmental.

16. Juni 1983

Gebrüder Ott A.G., in Worb, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1471). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 20. April und 8. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: APV OTT AG. Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgeschieden: Fritz Winkler, bisher Vizepräsident; Franz Ott-Bosshard, Peter Lüthi-Ott und Hans Ott-Jausi. Neu in den VR wurden gewählt: David T. Shore, britischer Staatsangehöriger in Banstead, Surrey (GB), Präsident; Peter B. Hamilton, britischer Staatsangehöriger, in Guilford, Surrey (GB), Mitglied, und Dr. Robert Turetini, von Genf, in Vandœuvre (Mitglied). Peter Ott-Lustenberger, von Langnau im Emmental, in Worb, tritt als Delegierter des VR zurück, bleibt jedoch Mitglied des VR und Direktor. Dr. Georg Krmeta tritt als Präsident des VR zurück, bleibt indessen Mitglied des VR. Peter Lüthi-Ott ist nun Vizedirektor (bisher stellvertretender Direktor). Johan M. de Rijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (NL), wird zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift ernannt. Die Mitglieder des VR, der Direktor und der Vizedirektor zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Juni 1983

Color-Küchen AG, Zweigniederlassung (Filiale) in Kiesen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Color-Küchen AG», mit Sitz in Thun, welche am 13. 11. 1981 im Handelsregister von Thun eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3717), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. 10. 1981 in Kiesen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Firma bezweckt: Planung, Einkauf und Montage von Haushalt- und Grossküchen, Schränken, Handel mit Maschinen und Apparaten jeder Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmen; die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundstücke erwerben und veräußern. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Konrad Geiser, von Langenthal, in Schwanden (Sigriswil), Verwaltungsrat, und Fritz Schelker, von Lauterbrunnen, in Herbligen, Geschäftsführer.

16. Juni 1983

Trias AG, in Münsingen, medizinische, chemische und kosmetische Bedarfsartikel, Medikamente usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 978). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2002) im Handelsregister von Konolfingen vom Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

17. Juni 1983

latas AG, in Luzern, Verlag (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2622). Gregor van Uden, Josef Stemmler und Ferdinand Mengis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Christen, von Wolfenschiessen, in Stansstad. Neue Geschäftsadresse: Abendweg 17, bei Gregor van Uden, 6006 Luzern.

17. Juni 1983

Friedau Bau- und Immobilien AG, Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1282). Walter Bannwart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Hans Cerutti, von und in Rothenburg.

17. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982)

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Luzern-Pilatusplatz, Zweigniederlassung in Luzern. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982)

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Sursee. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982)

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982)

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Ebikon. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982)

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horw. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 982)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zumikon.

17. Juni 1983

Josef Leber A.G., in Ebikon, Mercerie, Bonnerie usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 2282). Anna Leber-Püntener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter F. Leber-Lötscher, nun wohnhaft in Hergiswil NW, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Johann Leber, bisher Delegierter, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Delegierter mit Einzelunterschrift ist Ferdinand Leber, von Etzgen, in Ebikon. Anna Leber-Meyer, Mitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Brigitte Leber, von Etzgen, in Ebikon.

17. Juni 1983

Genossenschaft Migros Luzern in Dierikon, in Dierikon (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Hans-Peter Brutschin; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Helen Pfister, von Männedorf, in Horw.

17. Juni 1983
Käsergenossenschaft Neuenkirch-Dorf, in Neuenkirch (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 439). Josef Müller ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen, er bleibt weiterhin Mitglied des Vorstandes. Neuer Aktuar ist Alois Helfenstein, von und in Neuenkirch (bisher Beisitzer ohne Unterschrift). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

17. Juni 1983
Personal Sigma Luzern AG, in Luzern, Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1977, S. 2823). Einzelprokura wurde erteilt an Christa Barandun, von Hütten ZH, in Luzern.

17. Juni 1983
Josef Troxler Rothenring-Garage, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rothenring 15, 6015 Reussbühl, Einzelprokura (Neueintragung). Inhaber: Josef Troxler, von Emmen und Hildisrieden, in Emmen. Betrieb der Rothenring-Garage.

Schwyz - Schwyz - Svitto

17. Juni 1983
Karl-Jörg Bingisser, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln, Betrieb der Wirtschaft Burehof (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 602). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

17. Juni 1983
Werner Bürgi, Restaurant Burehof, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Werner Bürgi, von Lungern, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Restaurationsbetrieb. Hoch-Ybrigstrasse.

17. Juni 1983
Rösy Inderbitzin, in Muotathal. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Rösy Inderbitzin-Studiger, von und in Muotathal. Verkauf von Bestecken, Glaswaren, Geschirr, Zinwaren, Pokalen und Haushaltartikeln. Hauptstrasse 84.

17. Juni 1983
Josef Bürgler-Schuler, Restaurant & Camping Spiegelberg, in Steinen. Inhaber dieser Firma ist Josef Bürgler-Schuler, von Ilgau, in Steinen. Einzelprokura wird erteilt an Pia Bürgler-Schuler, von Ilgau, in Steinen. Betrieb eines Restaurants mit Camping und Schwimmbad. Schlagstrasse.

17. Juni 1983
Carl Iten-Ehrler, in Küssnacht am Rigi, Ausführung von sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1752). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges auf die «Iten Sanitär & Spenglerei AG», in Küssnacht am Rigi, gelöst.

17. Juni 1983
Irmischer AG, Handel mit Automobilen und Autoteilehandlung, in Lachen (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2734). Peter Wolf, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Guido Schmidhäuser, von Bödingen, in Lachen, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
Werner Kälin-Beeler, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Werner Kälin-Beeler, von und in Einsiedeln. Betrieb des Restaurants Falken. Eitelstrasse 16 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGeg).

17. Juni 1983
Hamrie dipl. Ing. & Co., Monson Montageautomaten und Sondermaschinen, in Einsiedeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 522). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern des Kantons Schwyz vom 16. Februar 1983 wurde die Schreibweise des Familiennamens geändert. Die Firma lautet nun: Hammerle dipl. Ing. & Co., Monson Montageautomaten und Sondermaschinen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter schreibt sich jetzt: Vladimir Hammerle und die Kommanditistin Milena Hammerle, beide sind nun heimatreuechtig von Einsiedeln.

17. Juni 1983
Raiffisenkasse Gersau, in Gersau, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2782). Domizil: Dorfstrasse 22.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

17. Juni 1983
Textilma AG, in Hergiswil, Durchführung von Forschungsvorhaben, Einrichtung und Betrieb eines Forschungsinstitutes der Maschinenindustrie, insbesondere im Bereiche des Textilmaschinenbaus usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 893). Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1983
Cécile Christen-Gut, in Stans. Inhaberin der Einzelprokura ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Cécile Christen-Gut, von Wolfenschiessen, in Stans. Handel mit Nähmaschinen. Engelbergstrasse 26, 6370 Stans.

Glarus - Glaris - Glarona

17. Juni 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich.

17. Juni 1983
Benthon AG, in Glarus (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1440). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus nun vorliegt, wird die Firma gelöst.

17. Juni 1983
Holzbau Bähler + Blumer, in Engi. Erwin Bähler, von Engi und Elm, und Mathias Blumer, von Engi, beide in Engi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1983 ihren Anfang nahm. Holzbau, Innenausbau, Um- und Neubau, Schreiner- und Zimmerarbeiten. Einzelprokura wurde erteilt an Rosina Wichser-Blumer, von Schwanden, in Müllodi. Allmeind.

17. Juni 1983
Tschepfen-Farbröler AG, in Mollis (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1983, S. 2431). Kollektivprokura wurde erteilt an: Erich Gamma, von Bürglen UR, und Susanne Schmid, von Mollis und Clarus, beide in Mollis.

17. Juni 1983
Sardona Versandhaus AG, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Versandhandelsgeschäftes und damit zusammenhängende Tätigkeiten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Marcel Harry Huber, von Linthal, in Zürich. Geschäftsdomizil: Postgasse 38.

17. Juni 1983
Hazzo Automaten AG, in Hätzingen. Mit Statuten vom 14. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Aufstellung und Betrieb von Unterhaltungs- und Geldspielautomaten; sie kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1983 übernimmt die Gesellschaft von Melchior Rohrer, Baar, und Hanspeter Hefti, Weesen, Geld- und Unterhaltungsspielautomaten, Aufstellplätze, Werkzeuge und Material zum Übernahmepreis von Fr. 90 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Melchior Rohrer, von Stans, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsberechtigung Hanspeter Hefti, von Hätzingen, in Weesen, Vizepräsident, und Hanspeter Zwicker, von Waldkirch, in Rudolfstetten, Mitglied. Domizil: c/o Fritz Hefti-Meier, Vorderdorf.

Zug - Zoug - Zug

Berichtigungen
Bossard AG, in Zug (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2156). Zweck richtig: Handel und insbesondere technischer Grosshandel mit Bedarfsgütern der Verbindungs-, Fertigungs-, Mess- und Montagetechnik, Erbringung von Engineeringleistungen zur Vermittlung und Entwicklung von Systemen und Methoden für die Optimierung der An- und Verwendung dieser technischen Güter; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Immobilien erwerben.

Chemitrade AG, in Zug (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Der Präsident George A. Rommelspacher führt nicht Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
Aktiengesellschaft für Produktion, Handel und Dienstleistungen PHD Cham, in Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. Juni 1983. Zweck: Handel mit industriellen Gütern aller Art; Herstellung von elektrischen Kabeln, Elektrogeräten, Wand- und Deckenelementen; Durchführung von Marktforschungen, Marktstudien und betriebswirtschaftlichen Analysen, Unternehmensanierungen, Ankauf, Verkauf und Registrierung von Immaterialgüterrechten; Ankauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an andern Unternehmen; Ankauf, Verkauf, Mieten und Vermieten von Immobilien. Dass voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dieter Schmid, von Küssnacht ZH, in Hünenberg. Domizil: Zugerstrasse 5, 6330 Cham.

17. Juni 1983
Babco Trading Co AG, bisher in Reinach AG (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1201). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Zweck: Export und Import von Waren, insbesondere Maschinen, Ersatzteilen und Rohmaterialien, sowie Beteiligungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 11. 1979 und 11. 1. 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hermann Fritz Stauffacher, Vizepräsident, und Homayun Alagheband sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach, in Zug. Werner Stauffacher, von Matt, in Birrwil, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR weiterhin mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führt weiter Elisabeth Piller, von Beinwil am See, in Birrwil. Domizil: Albisstrasse 14, 6340 Baar.

17. Juni 1983
The House of Edgeworth Incorporated, in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Die Prokura von Silvia Gredig ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rita Johner, von Neueneegg, in Zürich.

17. Juni 1983
Tobacco Research and Development Institute Limited, in Zug, Erwerb von industriellen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Die Prokura von Silvia Gredig ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rita Johner, von Neueneegg, in Zürich.

17. Juni 1983
Landis & Gyr AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Unternehmen usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 903). Die Gesellschaft hat weitere 65 000 Partizipationsscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Es sind somit insgesamt 890 000 solche Partizipationsscheine ausgegeben.

17. Juni 1983
Tampimex Petroleum AG, in Zug, Beteiligung an Erdölunternehmen usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1511). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michael Domanski, englischer Staatsangehöriger, in Los Angeles (USA), mit Einzelunterschrift, und Hans von Flüe, von Sachseln, in Unterägeri, ohne Zeichnungsbefugnis.

17. Juni 1983
Hydrex S.A., in Zug, Import-, Export-, Handels- und Transitschäfte usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 739). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Albert Ronc, von und in Zürich. Neues Domizil: Aegeri-strasse 48, c/o Beratra Bilanz und Treuhänder AG.

17. Juni 1983
Karl Kipfer, von Hünenberg. Inhaber der Firma ist Karl Kipfer, von Lauperswil, in Hünenberg. Handel mit Waren, insbesondere mit Sport- und Sammlerwaren, sowie mit Munition. Einzelprokura ist erteilt an Martha Kipfer-Pfyll, von Lauperswil, in Hünenberg. Dorfstrasse 19, 6331 Hünenberg.

17. Juni 1983
Noirblanc Zoug SA, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. Juni 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere der kosmetischen, biokosmetischen und pharmazeutischen Branche sowie verwandter Betriebe; Übernahme, Vergabe oder Verwertung von Marken-, Lizenz-, andern Verwertungs- oder Vertriebsrechten sowie Abwicklung damit zusammenhängender Finanzschäfte; kann Grundbesitz erwerben, veräußern, verwalten oder vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. J. Schwermann, 6300 Zug.

17. Juni 1983
System Compact Holding AG, in Cham, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen des Handels usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1147). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: OET Holding AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Finanzierung von und Beteiligung an, Unternehmen des Handels, der Produktion, des Baugewerbes und des Treuhandwesens, insbesondere der OET-Gruppe; kann Patente und Lizenzen erwerben und vergeben sowie Liegenschaften erwerben.

17. Juni 1983
Dimex S.A., in Zug, Beratung von Unternehmungen der Papier- und Kartonindustrie usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1141). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Alfred Egger, von Eggersriet und Illnau-Effretikon, in Effretikon.

17. Juni 1983
Comifa AG, in Zug, Tätigkeit von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2995). Dr. Gregor Schech ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

17. Juni 1983
Elmetec AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 444). Neu in den VR (Verwaltungsrat), als Delegierter mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Emil Flückiger, von Auswil BE, in Luzern. Dr. Karel Zoller, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. Juni 1983
Kenstar Corporation, in Zug, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 3). Erika Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Marlies Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf.

17. Juni 1983
Schiffahrtsgesellschaft für den Zugersee, in Zug (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1766). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Josef Niederberger, Vizedirektor, sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Rudolf Meier, von Oberägeri, in Baar.

17. Juni 1983
Intercash Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Intercare Holding AG (Intercare Holding Ltd.).

17. Juni 1983
Personal Sigma AG, in Zug, Beschaffung und Zurverfügungstellung von Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2432). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: PS-Besatzungs AG.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

17. Juni 1983
Sciaky Intertechnique S.A., à Fribourg, brevets, inventions, etc. (FOSC du 12. 5. 1971, no 109, p. 1150). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Thomas Hans Reginald Vogel, de Genève et Zurich, à Genève, secrétaire, et Odoardo Cesare Casadei, de nationalité italienne, à Champigny-sur-Marne (F). L'administrateur Dominique Poncet, actuellement domicilié à Vandœuvre, est nommé président; il continue à signer individuellement.

17. Juni 1983
Ampex International S.A., à Fribourg, financement d'opérations internationales de sociétés affiliées, etc. (FOSC du 16. 3. 1983, no 63, p. 877)

Ampex Trading Company S.A., à Fribourg, commerce d'appareils pour l'enregistrement de sons, etc. (FOSC du 16. 3. 1983, no 63, p. 877)
Ampex World Operations S.A., à Fribourg, commerce d'appareils pour l'enregistrement de sons, etc. (FOSC du 16. 3. 1983, no 63, p. 877)

Gerhard K. Wick n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Clifford Moggs, des USA, à Henley-on-Thames (GB), a été nommé administrateur et président avec signature individuelle.

17. Juni 1983
Fonderie de Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 6. 9. 1978, no 208, p. 2783). Jacques Bonny n'est plus président; il reste administrateur et signera dorénavant collectivement à deux. Louis Guigoz, administrateur (inscrit), est nommé président; il signera dorénavant individuellement.

17. Juni 1983
Natek SA, à Fribourg, assistance technique et commerciale, etc. (FOSC du 4. 11. 1982, no 237, p. 3519)
Oirik SA, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 8. 1. 1982, no 5, p. 56)

L'administratrice Germaine-Raymonde Israëlf est décodée; sa signature est radiée. Nathan Israëlf, président, devient administrateur unique; il continue à signer individuellement.

17. Juni 1983
Iberina Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 19. 8. 1982, no 191, p. 2695). Dr. Christoph Fröhlich, de Zurich et Berne, à Bolligen, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Mireille Berset-Barras, administratrice (inscrite), est nommée présidente; elle continue à signer individuellement.

17. Juni 1983

Motal S.A., à Fribourg, commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 25. 5. 1983, no 118, p. 1782). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 18, c/o étude de Me Jean-François Bourgnecht.

17. Juni 1983

Fintis S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce de matières, etc. (FOSC du 8. 3. 1982, no 55, p. 724). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. Juni 1983

Tesso S.A. en liquidation, à Fribourg, matériel de revêtement et d'emballage, etc. (FOSC du 13. 1. 1982, no 9, p. 113). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. Juni 1983

Tos S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 2. 3. 1982, no 50, p. 663). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. Juni 1983

Transatlantique Industrie und Beteiligungs A.G. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 24. 11. 1982, no 274, p. 3767). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. Juni 1983

Ventafinex S. à R. L. en liquidation, à Marly, commerce de literie, lingerie, etc. (FOSC du 11. 12. 1980, no 291, p. 4028). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. Juni 1983

Christian Raboud, à Farvagny-le-Grand. Le titulaire est Christian Raboud, de Villaz-St-Pierre, à Farvagny-le-Grand. Serrurerie et constructions métalliques.

17. Juni 1983

Sciboz, Schmid et Cie, à Fribourg, fabrique de timbres en caoutchouc, société en nom collectif (FOSC du 2. 9. 1971, no 204, p. 2161). Les associés Roland Schmid et Georges Zahno ne font plus partie de la société depuis le 17. Juni 1983. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé Roger Sciboz, de Treyvaux, à Grolley, continue les affaires avec reprise de l'actif et du passif comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Roger Sciboz.

Büro Murten (Bezirk See)

17. Juni 1983

G. Hugl-Strauss, in Murten, Handweberei und Handel mit Keramik (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1955, S. 571). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17. Juni 1983

Pierre Gaillard, à Mossel. Le chef de la maison est Pierre Gaillard, de Pont-la-Ville, à Mossel. Exploitation de la laiterie.

17. Juni 1983

Banque de la Glâne et de la Gruyère, à Romont, société anonyme (FOSC du 27. 12. 1979, no 301, p. 4024). Jean-Pierre Repond, de et à Charmey, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Georges Wyssa, de Galmiz, à Romont, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux. Desiré Ropraz, administrateur démissionnaire, est radié.

Solothurn - Soleure - Soletta**Büro Balsthal**

17. Juni 1983

Elton, Theodor Rüttli, in Balsthal, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1957, S. 2935). Geschäftsnatur nun: Handel mit und Reparatur von elektrischen Apparaten, insbesondere Haushaltsgeräten sowie Radio-, Fernseh- und Videogeräten. Domizil nun: Löwegasse 9.

17. Juni 1983

Ernst Tschumi, in Oberbuchsitzen, Hegi 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Tschumi, von Wolfisberg, in Oberbuchsitzen. Schreinerei-Innenausbau, Handel mit Möbeln.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2988). Dr. Oswald Aepli, Präsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident, sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften werden gelöscht. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des VR. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans-Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

17. Juni 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 600). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an: Richard Schäfer, von und in Basel. Dr. Georges Streichenberg, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zürich.

17. Juni 1983

R. Hochstrasser, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Helvetia» (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3867). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Kriegstetten in Solothurn

17. Juni 1983

Rohn AG Elektro-Ingenieurbüro, in Subingen (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2686). Die Unterschrift von Susanne Rohn ist erloschen; sie bleibt aber weiterhin im VR (Verwaltungsrat). Zu Prokuristen wurden ernannt: Denise Filaci, von und in Subingen; und Anton Egger, von Leuzigen, in Solothurn; sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur mit dem Präsidenten des VR.

Büro Stadt Solothurn

16. Juni 1983

Funktaxi Gasche, in Solothurn (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2277). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 887). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans-Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

16. Juni 1983

Genera Pharma AG, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4113). Statutenänderung vom 1. 6. 1983. Neuer Sitz: Solothurn. Zweck: Herstellung und Konfektionierung sowie Vertrieb von und Handel mit pharmazeutischen, diätetischen, kosmetischen und tierärztlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Patente, Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben. Ursprüngliche Statuten vom 10. 12. 1981. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Fr. 100, wurde neu in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat; 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Franz J. Lüthi, von Humken und Bolken, in Adliswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hilarweg 9.

16. Juni 1983

Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (SZB), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 4). Dr. Alfred Röhli, bisher Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates) und des Ausschusses, führt nun seine Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des VR und als Präsident des Ausschusses. Die Unterschrift von Dr. Josef Fahm, Direktor, ist erloschen.

17. Juni 1983

Gebürder Wyss A.G., in Solothurn, Betrieb eines Transportgeschäftes mit Reiseunternehmung (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Joseph Bucher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Ernst Wyss, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR der bisherige Prokurist Markus Bucher, nun wohnhaft in Lüsslingen, gewählt; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

16. Juni 1983

Immobilien Time Sharing AG, in Basel (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983, S. 1632). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Immobilien Time Sharing AG in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltung.

16. Juni 1983

Pegasus Schifffahrt AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2228). Liquidationsdomizil: Rheinsprung 16, bei Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt. Beistand gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB durch Beschluss der Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt vom 30. 5. 1983: Dr. Jacques Messäler, von Basel, in Binningen.

16. Juni 1983

Wettsteingarage Arno Stöckli, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3780). Firma nun: Wettsteingarage und Auto-second-hand-shop A. Stöckli. Geschäftsnatur nun: Tankstelle, Verkauf und Wiederverkauf sowie Reparatur von Automobilen.

16. Juni 1983

Affim AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1581). Domizil nun: Tanzgässlein 3.

16. Juni 1983

Memnon SA, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3852). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dietrich Gloor, von Basel, in Riehen. Christoph Stachelin, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

16. Juni 1983

ABC Entstopfungs-Service Frau Cuadrado, in Basel, Horburgstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberinnen: Jolanda Cuadrado, spanische Staatsangehörige, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Julian Cuadrado, spanischer Staatsangehöriger, in Basel. Entstopfungs-Service von Abläufen im Haushalt- und Industriebereich.

16. Juni 1983

Tabakwaren und Lebensmittel Frau Forster, in Basel (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1081). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1983

Dynamie-Sports-Schule, Kölliker & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1136). Roger Kölliker, Gesellschafter, wohnt nun in Frenkendorf.

16. Juni 1983

Kirschgarten-Druckerei AG, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Ernst Buser, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

16. Juni 1983

Schweiger Schlüssel und Schloss, in Riehen, Seidenmannweg 37, Einzelunterschrift (Neueintragung). Inhaber: Martin Schweiger, von Basel, in Riehen. Herstellung von Schlüsseln sowie Handel mit und Reparaturservice von Schlüsseln und Schlössern.

16. Juni 1983

Immobilienengossenschaft Basilea, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1536). Aus Vorstand ausgeschieden: Dr. Alex Meier, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Anton Winzap, von Falera, in Basel. Hermann Woodtli führt nun Prokura zu zweien.

16. Juni 1983

Blöb AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alex Meier, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Anton Winzap, von Falera, in Basel. Hermann Woodtli führt nun Prokura mit einem Verwaltungsrat.

16. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Prokuren Paul K. Deck und Peter Hostettler erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratsvizepräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Rainer E. Gut, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zumikon.

16. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Prokura Paul K. Deck erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratsvizepräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Rainer E. Gut, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zumikon.

16. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Claraplatz, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Prokura Paul K. Deck erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratsvizepräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Rainer E. Gut, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Es wohnt nun die Zeichnungsberechtigten: Dr. Hans-Ulrich Doerig in Zumikon und René Ramstein in Basel.

16. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Prokura Paul K. Deck erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratsvizepräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Rainer E. Gut, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zumikon.

16. Juni 1983

Cargex AG, in Basel, Dornacherstrasse 119, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 5. 1983. Zweck: alle Geschäfte und Beratung auf dem Gebiet des Transports und der Spedition sowie Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen auf dem Gebiet des Transport- und Speditionswesens beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000; voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und Übernahme infolge Fusion gemäss Art. 749 OR: Aktiven von Fr. 115 565.16 und Passiven von Fr. 18 645 der «EC-Trail AG», in Hagendorn, Aktiven von Fr. 103 095.21 und Passiven von Fr. 27 252.75 der «Erik Halskov Jensen Spedition & Transport AG», in Hagendorn, und Aktiven von Fr. 53 722.06 und Passiven von Fr. 2506 der «K.E. Christesen Transport AG», in Hagendorn, gemäss Vertrag vom 10. 5. 1983 und Bilanzen per 5. 5. 1983. Für den Aktienüberschuss von insgesamt Fr. 223 978.68 erhalten die Aktionäre der drei aufgelösten Gesellschaften insgesamt 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 der «Cargex AG». Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur, Präsident, Werner Künzle, von Gossau SG, in Zürich, und Eigel Christesen, dänischer Staatsangehöriger, in Krusaa (DK); alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Beat Ries, von Sisseln, in Basel.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

17. Juni 1983

Ernst Thomann, in Füllinsdorf, Handel mit italienischen Weinen (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

17. Juni 1983

Taxi Stegmann, in Liestal, Kesselweg 38a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger René Stegmann, von Thun, in Möhlin. Betrieb eines Taxiunternehmens.

17. Juni 1983

Karl Meyer & Co AG, in Allschwil, Arbeiten im Zusammenhang mit der Buchbinderei und dem graphischen Gewerbe (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 252). Prokura René Rickli erloschen.

17. Juni 1983

Gibag AG, in Binningen, Planung, Projektierung, Leitung, Finanzierung und Ausführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 804). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: René Schibli-Ley, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Cyrill Burger, von Freienwil, in Binningen, Präsident, und Oskar Ley, von und in Binningen. Domizil neu: Bottmingerstrasse 63.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. Juni 1983

Severin Rahm AG Neunkirch, in Neunkirch, Gigenring 294 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. Juni 1983. Zweck: Handel mit Schrott, Maschinen und Baustoffen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Severin Rahm, von und in Hallau. Einzelprokura führt Markus Schwyn, von Beringen, in Oberhallau.

17. Juni 1983

Birgin, Wick Co., EP-Vertriebs-Organisation, in Schaffhausen, Spitalstrasse 31 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Juni 1983. Gesellschafter: Ernst Birgin, von Schaffhausen, in Flurlingen; Peter Wick, deutscher Staatsangehöriger, in Bisingen (D). Handel mit Waren aller Art und Vertrieb von Neuheiten.

17. Juni 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut zeichnet zu zweien nun als VR (Verwaltungsrats)-Präsident. Neu führen Unterschrift zu zweien: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, VR-Vizepräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Dr. Hans-Ulrich Doerig, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Zumikon.

17. Juni 1983
H. Wanner AG, in Beringen, Unterdorf 34 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. Juni 1983. Zweck: Betrieb eines Sanitärgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft wird nach erfolgter Gründung Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge und Warenvorräte zum Maximalbetrag von Fr. 35 000 von der «Bodenmüller & Wanner AG, Beringen, erwerben. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an mit Einzelunterschrift: Heinrich Wanner, Präsident, und Verena Wanner, beide von Schleithelm, in Beringen.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

17. Juni 1983
Greif Commerce S.A., in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Textilien, Lederwaren und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft bezweckt im weiteren den Erwerb und die Verwertung von Lizenzen, Patenten und Rechten aller Art; verwaltert Vermögen und Beteiligungen aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Liegenschaften und Rechte erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Franz Greif, deutscher Staatsangehöriger, in Maderno (I), als Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Anton Stadler, von Altdorf UR, in Altstätten, und Toni Stadler, von Altdorf UR, in Rorschach, als Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Hauptgasse 7, 9050 Appenzell, c/o Treuhänderbüro Fässler.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

Berichtigungen
Frischknecht Holzbau AG, in Degersheim (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2920). Das Grundkapital von Fr. 120 000 ist eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000.

Isotherm, Morach & Co., in Zuzwil (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2075). Der Sitz dieser Kollektivgesellschaft befindet sich in Zuzwil (nicht Zuchwil).

16. Juni 1983
Silvio Chiani, in Gossau, Handel mit Briefmarken (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1973). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Briefmarken, Durchführung von Briefmarkenauctionen. Einzelprokura wurde erteilt an Silvio Chiani jun., von Wartau, in St. Gallen.

16. Juni 1983
Erika Keel, in Au, Stepperei, Ausschneiderei (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2789). Die Geschäftsnatur lautet nun: Stepperei. Die Firmainhaberin Erika Schulz trägt nun den Allianznamen Drexel. Die Geschäftsadresse: Berneckerstrasse 9, 9434 Au (amtliche Strassennummerierung).

16. Juni 1983
Josef Jud, in Mörschwil, Buchhaltungs- und Treuhänderbüro (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2608). Einzelunterschrift wurde erteilt an Yvonne Jud-Kellenberger, von Schänis, in Mörschwil.

16. Juni 1983
Ernst Wildhaber Sanitär-Anlagen, in Flums. Inhaber der Firma ist Ernst Wildhaber, von und in Flums. Installation und Reparatur von Heizungs- und sanitären Anlagen. 8896 Flumserberg Grossberg.

16. Juni 1983
Albert Widmer, in Wil, Möbelvertrieb (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1945, S. 2164). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1983
Katharina Tinner-Buff, in Frömsen, Gemeinde Sennwald, Lebensmittel- und Textilwarenhandlung (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1949, S. 2220). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1983
Gautschi AG, in St. Margrethen, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1149). An der Generalversammlung vom 16. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau, Erdbehebungsarbeiten, Sachtransporte, Steinmetzgeschäft, Zimmerei, Schreinerei, Glaserie, mechanische Reparaturwerkstätte und Schlosserei). Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.

16. Juni 1983
Boutique Roma AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien, Schuhen und Lederwaren, insbesondere Boutiqueartikeln aus Italien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Aktien und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Boutique Roma, G. Torzuoli», in Rorschach, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982, zum Höchstpreis von Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihn gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rosmarie Torzuoli-Hess, von Wald ZH, in Rorschach. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Giancarlo Torzuoli, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach. Geschäftsadresse: Multergasse 6, 9000 St. Gallen.

17. Juni 1983
Riederer Werbung AG, in Lichtensteig. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur sowie eines Ateliers für Werbekonzeption und Werbegestaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erwerben und vermieten. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «A. Riederer», in Ebnat-Kap-

pel, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 40 710.61 und Passiven von Fr. 18 453.45 zum Preise von Fr. 22 257.16, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihn gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Andreas Riederer, von Maienfeld, in Ebnat-Kappel. Geschäftsadresse: Meienberg, 9620 Lichtensteig.

17. Juni 1983
Agebau AG Goldach, in Goldach, Betrieb eines Bauunternehmens usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1969, S. 389). Dr. Remigius Kaufmann, Präsident des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in St. Gallen. Karl Wohlwend ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juni 1983
Berhalter AG Widnau, in Widnau, Fabrikation von Werkzeugen und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 660). Neue Geschäftsadresse: Lindenstrasse 120, 9443 Widnau.

17. Juni 1983
J. Ruckstuhl A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Transporte aller Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1981, S. 3160). Thomas Schmidheiny ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Alexander Schmidheiny, von und in Balgach.

17. Juni 1983
Klosterhof-Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). Das Verwaltungsratsmitglied Herbert Stieger wohnt nun in St. Gallen.

17. Juni 1983
J. Buck AG, St. Gallen, in St. Gallen, Ofen- und Cheminéebau usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1057). Ruth Buck-von Däniken ist nicht mehr Präsidentin, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Josef Buck, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt.

17. Juni 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassungen in Rapperswil (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3577), St. Gallen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 972), Uzwil, St. Margrethen und Buchs (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953), Bad Ragaz (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2969), St. Gallen-Krontal (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 973) und Altstätten (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1489), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident des VR, sind erloschen. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

17. Juni 1983
Suter & Suter AG, Zweigniederlassung in Gossau, Beratung für Organisation usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 189), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Walter Hüppi, von Gommiswil, in Basel; Karl R. Gafner, von Beatenberg, in Zürich, und Helmut Wasshuber, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), alle drei Direktoren.

17. Juni 1983
D & S Element AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit Büro- und Bauelementen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Dr. Bruno Stocker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Christoph Bolt, von Nesslau, in St. Margrethen.

17. Juni 1983
Ernst Baumann AG, Ingenieurbüro, Zweigniederlassung in Mülbach, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1768), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

17. Juni 1983
Viehversicherungs-Genossenschaft Lütisburg-Berggegend und Dieselbach, in Lütisburg (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2638). Ernst Heft-Forrer, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Werner Reuz, von Nesslau, in Lütisburg. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

17. Juni 1983
Heimgartner & Co., in Wil, Kunst- und Fahnenstickerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Roger Heimgartner führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Jordi, von Wyssachen, in Braunau.

17. Juni 1983
Gipsergeschäft Schwendener Robert, in Buchs (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 132). Die Firma lautet nun: Gipsergeschäft Gerüstvermietung Schwendener Robert und die Geschäftsnatur: Betrieb eines Gipsergeschäftes; Gerüstvermietung.

17. Juni 1983
Max Beglinger-Meuli, in Walenstadt, Sägerei und Baugeschäft (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 127). Die Geschäftsnatur lautet nun: Sägerei, Zimmerei, Schreinerei. Der Firmainhaber Max Beglinger-Meuli ist nun auch Bürger von Walenstadt. Einzelprokura wurde erteilt an Nina Beglinger-Meuli, von Salez, Gemeinde Sennwald, und Walenstadt, in Walenstadt. Geschäftsadresse: Kanalweg 4, 8880 Walenstadt (amtliche Strassenumbenennung).

17. Juni 1983
Zegg, M. Zweifel, in Eggersriet, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2843). Weiteres Geschäftslokal: Heimatstrasse 2, 9008 St. Gallen.

17. Juni 1983
Treuhand- und Verwaltungsbüro Alex Hengartner Wil SG, in Wil (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2705). Die Prokura von Anna Trüssel ist erloschen.

17. Juni 1983
Anton Lenherr, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Anton Lenherr, von Gams, in Wattwil. Autopackträger- und Skiträgerfabrikation. Lindenhofstrasse 6, 9630 Wattwil.

17. Juni 1983
Willy Knellwolf, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Willy Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Betrieb eines Spezialgeschäftes für Betwaren, Bett- und Frottierwäsche. Kornhausstrasse 18, 9000 St. Gallen.

17. Juni 1983
Gianni Giordano, in St. Gallen, Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten an sowie Handel mit Backermaschinen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 437). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juni 1983
Toni Hengartner Buchhaltungs- und Treuhänderbüro, in Rorschach (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 582). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigions

16. Juni 1983
Leuco-Beteiligungen AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1982, S. 3927). Statuten am 9. 6. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 9 500 000 auf Fr. 11 500 000 durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 11 500 000, eingeteilt in 11 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

16. Juni 1983
Contorex AG, in Chur, Treuhänderbüro (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4184). Neues Domizil: Vazerolgasse 2, 7000 Chur.

16. Juni 1983
Lorenz Vincenz-Huonder, in Disentis/Mustér, Betrieb des Hotels Bellavista und des Bahnhofbuffets (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1968, S. 1512). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1983
S. Vincenz-Baselgia, in Disentis/Mustér. Inhaber: Silvio Vincenz-Baselgia, von Disentis/Mustér und Trun, in Disentis/Mustér. Einzelprokura: Rita Vincenz-Baselgia, von Disentis/Mustér und Trun, in Disentis/Mustér. Führung des Bahnhofbuffets. Bahnhofplatz, 7180 Disentis/Mustér.

16. Juni 1983
Erwin Nay-Vincenz, in Disentis/Mustér. Inhaber: Erwin Nay-Vincenz, von Trun, in Disentis/Mustér. Einzelunterschrift: Angelica Nay-Vincenz, von Trun, in Disentis/Mustér, Betrieb des Hotels Bellavista. Oberalpstrasse, 7180 Disentis/Mustér.

16. Juni 1983
Agulla A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2078). Statuten am 9. 6. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 20 000 000 auf Fr. 24 000 000 durch Ausgabe von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 24 000 000, eingeteilt in 24 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

16. Juni 1983
Kopp, Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1137), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Fritz Kopp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Dommann, von Luzern und Emmen, in Luzern, und Dr. Alfred Schubiger, von Uznach, in St. Gallen. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Sidler und Georg Wenzl, nun in Hergiswil NW wohnhaft, deren Prokuren erloschen sind, und Guido Rickenmann, von Zürich und Wallenwil, in Luzern. Kollektivprokuren zu zweien führen: Robert Wiedemeier, von Gebenstorf, in Ennetbürgen; Josef Egli, von Grosswangen und Luzern, in Luzern, und Hans Hofmann, von Zürich und Buchs SG, in Meggen. Die Prokura von Cornelius Meyer ist erloschen. Domizil: Reichsgasse 47, 7000 Chur.

17. Juni 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3177), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Klosters-Serneus (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Pontresina (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1046), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung St. Moritz-Bad, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Samedan (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1983, S. 1046), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Die Unterschriften von Dr. Oswald Aepli und Dr. Hans Schwarzenbach sind erloschen. Rainer E. Gut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident des VR, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hans-Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

Aargau - Argovie - Argovia

16. Juni 1983
R. Burkhalter AG, in Fischbach-Göslikon, Holzwarenfabrik (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 441). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bremgartnerstrasse 90.

16. Juni 1983
Team-Möbel A. Suter AG, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1629). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Adolf Suter, Präsident, und Heiner Stettler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Norbert A. Bisegger, von und in Baden, Präsident, und Franz Rehmann, von Kaisten, in Frick; beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Kurt Babst, von Vilters, in Willisau-Land; dieser ohne Unterschrift.

16. Juni 1983
Rustica Oberkulm AG, in Oberkulm, Restaurant Rustica (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3052). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Alois Heer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Zeno Steiger, von Triengen, in Knutwil.

16. Juni 1983
Wip AG, in Obersiggenthal, Hirschengasse 39, Kirchdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 6. 1983. Zweck: Handel mit und Verkauf von Damen- und Herrenkonfektionen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihn gehören an: Jürg Wiprächtiger, Präsident, und Renate Wiprächtiger, beide von Zürich, in Obersiggenthal; sie führen Einzelunterschrift. Weiteres Geschäftslokal: in Baden, Bahnhofstrasse 6.

16. Juni 1983
Drupack-Service AG, in Wettingen, Druckerei usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1841). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Hochstrasser, von Hättingen, in Mellingen.

16. Juni 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1617). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident, erloschen. Rainer E. Gut zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Dr. Hans Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon. Procura zu zweien neu: Paul Deck, von Basel und Schwyz, in Zuzgen.

16. Juni 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassungen in Baden, Spreitenbach und Wettingen (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3021), **Leuzburg und Rheinfelden** (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1617). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident, erloschen. Rainer E. Gut zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Dr. Hans Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon.

16. Juni 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3021). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Oswald Aepli, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident, erloschen. Rainer E. Gut zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich, in Wädenswil, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich. Dr. Hans Ulrich Doerig wohnt nun in Zumikon. Unterschrift Hans Peter Hauff erloschen.

16. Juni 1983
Modellbau Josef Wettstein 5443 Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Giesseiermodelle usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1921). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Modellbau Wettstein AG», in Niederrohrdorf, erloschen.

16. Juni 1983
Modellbau Wettstein AG, in Niederrohrdorf, Oberdorfstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 5. 1983. Zweck: Herstellung von Industriemodellen und -formen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachanlage: Aktiven von Fr. 347 207,55 und Passiven von Fr. 185 057,60 der erloschenen Einzelfirma «Modellbau Josef Wettstein 5443 Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 162 149,95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsort: SHAB. Verwaltungsrat: I. oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Wettstein, Präsident, und Gertrud Wettstein, beide von Remetschwil, in Niederrohrdorf; sie führen Einzelunterschrift.

16. Juni 1983
Güttinger-Treuhand, in Gränichen, Mattenstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jules Güttinger, von Zuzwil SG, in Gränichen. Geschäftsnatur: Unternehmens-, EDV- und Verkaufsberatung sowie Durchführung entsprechender Kurse und Seminare; Buchhaltungen, Revisionen und Kontrollstellenmandate, An- und Verkauf von Immobilien, Liegenschaftsverwaltung, Versicherungsplanung.

16. Juni 1983
Erdmann Design, in Windisch, Steinackerstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Raimund Erdmann, von und in Wettingen. Geschäftsnatur: Design und Beratung für Entwicklung und Gestaltung von Industrieprodukten; Entwicklung von Modellen und Prototypen; grafische Arbeiten für die visuelle Kommunikation; Planung und Realisation von Ausstellungen.

16. Juni 1983
Lico AG, in Baden, temporäre Arbeitsvermittlung (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1473). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Andreas Jawurek, von Horgen, in Wettingen.

16. Juni 1983
Hinteregger AG, in Brugg, Uhren, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1441). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Felix Hinteregger, von Kirchindach, in Menziken.

16. Juni 1983
Raiffeisenkasse Wöllflinswil-Oberhof, in Wöllflinswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1501). Infolge Todes aus Vorstand ausgeschieden: Adolf Reimann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Vorstandsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Robert Reimann-Peter, von und in Oberhof.

16. Juni 1983
Kuro-Inkasso Kurt Rothenfuh, in Fischbach-Göslikon, Inkassobüro usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 102). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1983
Vögtli & Häfliger, Serphag Metall- und Fahrzeugbau, in Erlinsbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 28). Serge Vögtli, Gesellschafter, wohnt nun in Aarau.

16. Juni 1983
M. Rüttimann Apotheke Fahrwangen, in Fahrwangen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1812). Unterschrift Lucie Rüttimann erloschen.

16. Juni 1983
Otto Tschampion AG, in Endingen, Architekten- und Bauführungsarbeiten (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3052). Geschäftsadresse nun: Rainisberg 12.

16. Juni 1983
Ernst Keller AG, Hoch- & Tiefbau, Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3770). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Arnold Keller.

16. Juni 1983
Landgasthof Lützen M. Stemmer, in Mühlu (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

16. Juni 1983
Kera-Werke AG in Laufenburg, in Laufenburg, keramische Produkte (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1889). Karl E. Jutz, Vize-direktor, wohnt nun in Laufenburg.

16. Juni 1983
Wogg AG, in Baden, Möbel usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2075). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Hablützel, von Winterthur, in Wil SG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. Juni 1983
Harry Hiltz, Wior chemisch-technische Produkte, in Buchacker (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1945). Über diese Firma ist am 16. Mai 1983 der Verlassenschaftskonkurs eröffnet worden.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

16 giugno 1983
Video Games Belgio S.A., in Bellinzona, commercio apparecchi da gioco, ecc. (FUSC del 14. 7. 1981, n. 159, p. 2254). Carletto Castellani, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Enrico Pfiffer, da Obervez in Locarno, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

16 giugno 1983
Retifica
 Unistudio, associazione culturale, in Lugano, associazione (FUSC del 21. 6. 1983, n. 141, p. 2158). Nome esatto del membro del consiglio direttivo: Alberto Materassi (e non Meterassi).

16 giugno 1983
Wattalor SA, in Muzzano, c/o Antonio D'Onofrio (nuova iscrizione). Data dello statuto: 31. 5. 1983. Scopo: la costruzione, il commercio e la manutenzione di pompe termiche e idrauliche, impianti di refrigerazione e condizionamento in genere, impianti sanitari e riscaldamenti delle loro parti componenti e parti accessorie. La società può acquistare e sfruttare brevetti e concedere licenze. Essa può acquistare partecipazioni in altre aziende, come pure acquistare e vendere immobili strumentali alla realizzazione dello scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 10 azioni al portatore da fr. 5000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione I a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Antonio D'Onofrio, da e in Muzzano.

16 giugno 1983
Fides Società Fiduciaria, succursale di Lugano (FUSC del 23. 3. 1982, n. 70, p. 942). La firma di Dott. Casar Stucki è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Franco Orrelli, da Pregassona in Lugano; Francesco Ressa-Vacchini, da e in Ascona, e Rolando Wyss, da Hubersdorf in Muzzano; le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Pierino Ruggeri, da Intra in Semione.

16 giugno 1983
2000 Promozioni e Turismo S.A., in Lugano, in scioglimento (FUSC del 4. 1. 1983, n. 2, p. 17)

Eagle Electronic Contact S.A. in liquidazione, in Lugano, minuteria metallica, ecc. (FUSC del 16. 2. 1983, n. 39, p. 550)
Marelet Import-Export S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 1. 1983, n. 25, p. 346)
Microfusione S.A. in liquidazione, in Lugano, fusione di precisione, ecc. (FUSC del 31. 1. 1983, n. 25, p. 346)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

16 giugno 1983
Banca Solari & Blum S.A., in Lugano (FUSC del 24. 5. 1982, n. 117, p. 1670). Bianca Blum Gentilomo, già presidente, deceduta, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Giustina Ryan nata Blum Gentilomo, da Muzzano in Londra (GB).

16 giugno 1983
Incomsa S.A., in Agno, materiali autoadesivi, ecc. (FUSC del 23. 11. 1982, n. 273, p. 3749). Aumento di capitale da fr. 200 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 15. 6. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.
 16 giugno 1983
Sciltia S.A., in Lugano, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 22. 10. 1982, n. 246, p. 3375). Nuovo recapito: via Pretorio 1.

Ufficio di Mendrisio

16 giugno 1983
Società Anonima Innocente Mangli Adriatica (S.A.I.M.A.), in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 26. 1. 1983, n. 21, p. 299). Luigino Dotto, già direttore, è stato nominato direttore generale, con firma individuale come precedentemente. Bernhard Gold, ora in Chiasso, già vice-direttore, è stato nominato direttore; Amalia Della Torre, già vice-direttrice, è stata nominata direttrice; ambedue con firma collettiva a due come precedentemente.

16 giugno 1983
Bossi & Co. Spedizioni S.A., in Chiasso, l'esecuzione di spedizioni e trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 18. 12. 1980, n. 288, p. 3990). In scioglimento: 15. 6. 1983. Nuova ragione sociale: Bossi & Co. Spedizioni S.A. in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Dott. Janni Orsatti, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Janni Orsatti, via Guglielmo Canevascini 26, 6903 Lugano.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Echallens

16 giugno 1983
Georges-André Jeanneret, a Cugy, installazioni industriali d'air comprimé (FOSF du 25. 2. 1971, p. 452). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 giugno 1983
Marguerite Le Fèvre, Produits Record, a Echallens, produits chimiques et techniques «Records», (FOSF du 30. 7. 1971, p. 1891). Le siège de la maison est transféré à Bercher. Le chef de la maison est actuellement domicilié à Grézet/Montreuil (F). La maison confère procuration individuelle à Georges Bredel, de Moudon, à Bercher.

16 juin 1983
H.M. Informatique S.A., a Froideville, nouvelle société anonyme. Statuts: 14 juin 1983. But: entreprise commerciale et de service dans les domaines de l'informatique et de la bureautique (ordinateurs, logiciels, machines et matériel de bureau). Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publiée: FOSF. Conseil d'administration de deux membres au moins. Administrateurs: Georges Hemund, de Kappelen, à Chesaux-sur-Lausanne, président; Olivier Maibach, de Pully, à Froideville, secrétaire. Signatures collectives à deux des deux administrateurs. Bureau: route de Bottens.

Bureau de Lausanne

Rectifications

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., a Lausanne (FOSF du 23. 6. 1983, p. 2190). Le nom exact du nouvel administrateur est Léopold de Callatay (et non Callatay) comme publié. Pierre Stoborrough est directeur général adjoint (et non directeur).

Imprimerie Perfect S.A., a Lausanne (FOSF du 23. 6. 1983, p. 2190). Le nom exact du nouveau fondé de procuration est Paul Schoenenberger (et non Schoenenberger comme publié).

16 juin 1983
Kreis AG, succursale de Lausanne, a Lausanne, activités dans le domaine des installations de distribution de repas, des cuisines industrielles et des tunnels micro-ondes (FOSF du 27. 4. 1982, p. 1314), avec siège principal à Saint-Gall. Nouvelle raison sociale au siège principal: Kreis-Störi AG (Kreis-Störi S.A.) (Kreis-Störi Ltd). Nouvelle raison sociale de la succursale: Kreis-Störi S.A., succursale de Lausanne.

16 juin 1983
Rena-Ware GmbH, succursale de Renens, commerce et production d'articles de ménage (FOSF du 29. 5. 1979, p. 1734), société à responsabilité limitée avec siège principal à Wabern, commune de Köniz. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

16 juin 1983
IDC informatique distribuée et conseils S.A., a Lausanne (FOSF du 26. 1. 1983, p. 299). Pierre-Alain Tabasso n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrice Cerri, de France, à Lausanne.

16 juin 1983
S.I. Le Mottey B Renens, a Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSF du 11. 11. 1982, p. 3609). Nouvelle adresse: chemin du Levant 23bis, chez Erika Besson.

16 juin 1983
Anna et Elia Rizzi, a Prilly, rue de Cossonay. Société en nom collectif commencée le 10 décembre 1976. Associés: Anna Rizzi, d'Auresio, à Prilly, et Elia Rizzi, d'Italie, à Prilly. Exploitation d'un restaurant. Enseigne: Restaurant du Mont-Blanc.

16 juin 1983
Montbrillant-Lausanne S.A., a Lausanne, affaires immobilières (FOSF du 5. 8. 1976, p. 2266). Le bureau de Berne est supprimé. Nouveau domicile légal: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 14 juin 1983. Les 200 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 200 actions nominatives de fr. 1000. Luigi Züllig n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La procuration de Giulio Queirolo est éteinte. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bernard Nicod, de Malpalud, à Lausanne, président, et Claude Berney, de L'Abbaye, à Pully.

16 juin 1983
Société financière mer bleue S.A., a Lausanne (FOSF du 28. 12. 1982, p. 4158). Par suite du transfert de son siège à Fribourg (FOSF du 11. 6. 1983, p. 2031), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

10 juin 1983
Qualityguard, Cedric Rochat, a Morges. Le chef de la maison est Cedric Rochat, de L'Abbaye, à Morges. Promotion, vente et distribution des indicateurs temps/température (I-Point R) et de tout autre équipement relatif au contrôle de qualité. Avenue Du Delay 9.

16 juin 1983
Vaudicuir SA, société anonyme précédemment à Fribourg, achat, vente et représentation de tous produits dans le domaine de l'ameublement, principalement de meubles en cuir (FOSF du 11. 3. 1983, p. 819). Nouveau siège: St-ulpice. Les statuts originaires du 25. 2. 1983 ont été modifiés en conséquence le 8 juin 1983. Capital social (inchangé): fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou de plusieurs membres: administrateur unique: René Monferini, de Fribourg, à Lovens (inscrit, sans changement), avec signature individuelle. Bureau: chemin des Jordils 38.

16 juin 1983
Gunilla Stjernsward, a Morges. Le chef de la maison est Gunilla Stjernsward, de Suède, à Morges. Importation et vente d'articles en cuir et en fourrure. Rue Louis-de-Savoie 21.

Bureau de Nyon

16 juin 1983
Société immobilière Cité-Ouest Gland B S.A., a Gland (FOSF du 22. 2. 1983, p. 615). Statuts modifiés le 13 juin 1983 sur des points non soumis à publication.

16 juin 1983
Floorwell Tribes S.A., a Nyon, tissus structurels de construction, société anonyme (FOSF du 15. 3. 1983, p. 860). Nouvelle raison sociale: Tribes S.A. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 30 mai 1983. Les administrateurs Michel Dubois et Paul-Henry Binz ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

16 juin 1983
Lafag S.A., a Prangins, analyses, recherches (FOSF du 17. 7. 1980, p. 2406). Heinrich Hug, président; Marcel Mathys, secrétaire et administrateur-délégué, et Alain Béguin, administrateur, ont démissionné; leurs signatures sont éteintes. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Michel Martin, de Valeyres-sur-Montagny, à Genève.

Bureau de Rolle

16 juin 1983
Entrepôt de vins et spiritueux S.A., a Vinzel (FOSF du 7. 10. 1981, p. 3151). Ernst Peyer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Hans-Walter Businger, de Wittnau, à Küttigen, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

16 juin 1983
Rollnautic S.A. en liq^m, a Rolle, société anonyme en liquidation (FOSF du 18. 3. 1981, p. 851). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 juin 1983
Gilbert Uhlmann, a Perroy (FOSF du 17. 1. 1977, p. 158). Raison sociale radiée d'office ensuite de transfert du siège social à Aubonne (FOSF du 13. 6. 1983, p. 2034).

16 juin 1983
Frutig et Uhlmann, a Perroy. Sous cette raison sociale, Martin Frutig, de Meikirch, à St-Livres, et Gilbert Uhlmann, de Walterswil, à Aubonne, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 juin 1983. But: atelier de serrurerie. Signature collective à deux des associés. La Forge.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

16 juin 1983
Olivier Bezençon, à Yverdon-les-Bains, tea-room, etc. (FOSC du 19. 3. 1980, p. 905). Objet actuel: pâtisserie, confiserie et tea-room avec restauration à l'enseigne «Le Faubourg». Nouvelle adresse: rue de la Plaine 1.

16 juin 1983
Société de laiterie de Chavannes-le-Chêne, à Chavannes-le-Chêne (FOSC du 23. 12. 1977, p. 4087). Charles Fivaz n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: René Rebeaud, de Rovray, à Chavannes-le-Chêne.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

15. Juni 1983
Raiffeisenkasse Ergisch, in Ergisch, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1858). Otto Ruffiner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Werner Kuppen, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar des VR. Neu ist als Vizepräsident in den VR gewählt worden: Vitus Bregy, von Oberems, in Ergisch. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juni 1983
Amwir AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Treuhänderarbeiten, Inkasso, Versicherungen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 239). Ruth Wyer, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu ist als einziges Mitglied in den VR gewählt worden: Armin Ambord, von Grenchols, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift.

15. Juni 1983
Jentsch und Zehnhäuser AG, Radio-TV-Elektronik, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1860). Hans Jentsch, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Kurt Jentsch, bisher Mitglied, ist nun einziges Mitglied des VR und Geschäftsführer; er führt Einzelunterschrift.

15. Juni 1983
Bürgi und Anthamatten AG, Baunternehmung, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3090). Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, jedoch nicht untereinander, sind ernannt worden: Alfred Vogel, von und in Unterbach, und Georg Garbely, von Ulrichen, in Brig-Glis.

15. Juni 1983
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 616)
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 571)
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 688)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. h. c. Kurt Hess, Vizepräsident, ist erloschen. Dr. Gustav Tobler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten ist Johann Heckmann nun Bürger von Schlieren, und Heinrich Steinmann wohnt nun in Utikon.

16. Juni 1983
Ribotan AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 14. 6. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Eisen und Bauelementen sowie Handel mit diesen Produkten; Erwerb, Veräußerung und Vermittlung von Rechten, Lizenzen, Patenten und Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig: Dr. Richard Steiner, von Ried bei Brig, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: c/o Dr. Richard Steiner, alte Simplonstrasse 16, 3900 Brig.

Bureau de St-Maurice

16 juin 1983
Jean-Claude Lattion, garage du Durmand, à Bovergnier. Titulaire: Jean-Claude Lattion, de Liddes, à Martigny-Combe. Exploitation d'un garage à automobiles. Les Valettes.

Bureau de Sion

16 juin 1983
Union de Banques Suisses, succursale de Sion (FOSC du 16. 4. 1982, no 86, p. 1167), avec siège principal à Zurich
Union de Banques Suisses, succursale de Sierre (FOSC du 9. 2. 1983, no 33, p. 467), avec siège principal à Zurich
Union de Banques Suisses, succursale de Crans, commune de Lens (FOSC du 9. 2. 1983, no 33, p. 467), avec siège principal à Zurich

La signature de Dr Kurt Hess, vice-président, est radiée. Dr Gustav Tobler signe collectivement à deux maintenant comme vice-président du conseil d'administration. Johann Heckmann est maintenant aussi originaire de Schlieren et Heinrich Steinmann est maintenant domicilié à Utikon.

16 juin 1983
S.L. Noble Contrée S.A., à Mollens, immeubles (FOSC du 22. 5. 1981, no 116, p. 1662). François Berthod, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

16 juin 1983
Valimobilia S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 28. 6. 1978, no 148, p. 2041). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juin 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Valimobilia S.A., en liquidation, par Michel Massy, de St-Jean, à Noës, commune de Sierre, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Roger Pralong, président; Gérard Fauchère, vice-président; et Paul-Henri Gaillard, secrétaire, sont éteints; leur signature est radiée.

16 juin 1983
Boisset René, à Sion, épicerie-laiterie (FOSC du 19. 1. 1982, no 14, p. 182). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et de passif par la société Produits Laitiers René Boisset S.A., à Châteauneuf-Conthey, commune de Conthey.

16 juin 1983

Produits Laitiers René Boisset S.A., à Châteauneuf-Conthey, commune de Conthey, Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 20 avril 1983. But: l'achat, la vente, la transformation de tous produits laitiers et autres denrées alimentaires. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de 40%. Selon bilan au 31 décembre 1982 et contrat d'apport du 20 avril 1983, René Boisset, à Sion, raison individuelle, fait apport à la société des actifs et des passifs de sa maison. Actif de fr. 227 634.50 (caisse, débiteurs, marchandises, véhicules) et passif de fr. 200 682.15 (fourneaux, créanciers, etc.). Actif net de fr. 26 952.35, dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sophie Boisset, de Monthey, à Châteauneuf-Conthey, commune de Conthey, est administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Sophie Boisset, à Châteauneuf-Conthey.

16 juin 1983

Crédit Suisse, succursale de Sion (FOSC du 15. 9. 1982, no 214, p. 2981), avec siège principal à Zurich
Crédit Suisse, succursale de Sierre (FOSC du 15. 9. 1982, no 214, p. 2981), avec siège principal à Zurich
Crédit Suisse, succursale de Crans-Montana, commune de Lens (FOSC du 15. 9. 1982, no 214, p. 2981), avec siège principal à Zurich

Les signatures de Dr Oswald Aepli et de Dr Hans Schwarzenbach sont radiées. Rainer E. Gut signe maintenant collectivement à deux en tant que président du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à: Dr. Rudolph R. Sprüngli, de Zurich, à Wädenswil, vice-président du conseil d'administration, et Dr Kurt Widmer, de et à Zurich. Dr Hans-Ulrich Doerig, est maintenant domicilié à Zumikon.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

15 juin 1983
Noro Immobilier S.A., précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 2. 1981, no 43, p. 578). Nouveau siège: Colombier. Domicile légal: c/o Laurent de Pourtalès, chassée Romaine 1. Statuts originaux du 19 janvier 1981 modifiés en conséquence le 31 mai 1983. But: l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments et toutes opérations immobilières. La société peut enfin participer à toute autre entreprise poursuivant un but similaire. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: John-Arthur Fentener van Vlissingen, de nationalité hollandaise, à Zeist (NL), président; Laurent-Renaud de Pourtalès, de Neuchâtel, à Colombier, vice-président, et Jacques-Louis de Chambrier, de Bevaix, actuellement à Concise, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire (tous déjà inscrits).

Bureau de Neuchâtel

16 juin 1983
Saxopan S.A. en liquidation, à Neuchâtel, commerce de menuiserie d'intérieur, fournitures et matériaux pour la construction, dis-soute et en faillite (FOSC du 3. 11. 1980, no 258, p. 3590). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

16 juin 1983

Ramseyer et Cie S.A., au Landeron, fabrique de décolletage, etc. (FOSC du 6. 11. 1975, no 260, p. 2962). Marcel Ramseyer, secrétaire, est décédé; sa signature est radiée. Reynold Ramseyer, jusqu'ici président, devient administrateur unique, désormais avec signature individuelle.

16 juin 1983

Crédit Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 23. 3. 1983, no 69, p. 975), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les signatures de Dr Oswald Aepli et de Dr Hans Schwarzenbach, sont radiées. Rainer E. Gut signe maintenant collectivement à deux en tant que président du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à: Dr Rudolph R. Sprüngli, de Zurich, à Wädenswil, vice-président du conseil d'administration, et à Dr Kurt Widmer, de et à Zurich. Dr Hans-Ulrich Doerig est maintenant domicilié à Zumikon.

Genève - Genf - Ginevra

15 juin 1983

Bergeronnette SA, à Genève, participer financièrement à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 21. 4. 1975, p. 1043). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Bergeronnette SA, en liquidation. Liquidateur: Bernard Buschi, de Kriechenwil, à Hermance, avec signature individuelle. René Merkt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 juin 1983

Fiduciaire Bruno Bühler, à Genève, rue du Rhône 57. Chef de la maison: Bruno Bühler, de Masein, à Meyrin. Bureau fiduciaire.

15 juin 1983

Marco Crea, à Genève, rue de Montbrillant 21. Chef de la maison: Marco Crea, d'Italie, à Genève. Menuiserie-ébénisterie, restauration de meubles.

15 juin 1983

Mme Maria-Guadalupe Gil, à Genève, édition et commerce de partitions musicales, etc. (FOSC du 23. 8. 1979, p. 2725). Par suite de changement d'état civil, le chef de la maison porte désormais le nom de Azpiazu. Nouvelle raison de commerce: Maria-Guadalupe Azpiazu.

15 juin 1983

Etablissement Daniel Golay & Cie, à Plan-les-Ouates, commerce et fabrication de tous appareils pour la filtration de l'air pour l'industrie en général, etc. société en commandite (FOSC du 18. 11. 1981, p. 3638). La procuration de Philippe Brusa est radiée.

15 juin 1983

International Federation of Air Traffic Controller's Associations (IFATCA), à Meyrin, association (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). Statuts modifiés le 11. 5. 1980 sur des points non soumis à publication. Nouvelle adresse: promenade des Champs-Frêchet 30, chez Bernard Grezet.

15 juin 1983

Mizanso M. Mizrahi, à Genève, représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 18. 4. 1978, p. 1196). Adjunction à l'objet: atelier de sérigraphie. Nouvelle adresse: avenue Blanc 48-50.

15 juin 1983

Stambac, Modern-Music SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1970, p. 267). But modifié: commerce, location et réparation d'appareils de radio, de télévision, de vidéo, de sonorisation haute fidélité et d'orchestre, ainsi que l'électronique d'orchestre. Conversion des 200 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 176 000, par l'émission de 152 actions de fr. 500 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 76 000. Capital: fr. 176 000, entièrement libéré, divisé en 352 actions de fr. 500 nominatives. Nouveaux statuts du 9. 6. 1983.

15 juin 1983

Massage Synergy, Muller, à Chêne-Bourg, chemin de la Gravière 11. Chef de la maison: Hans Peter Muller, de Bâle, à Chêne-Bourg. Institut de massage et conseils relatifs à l'attitude corporelle.

15 juin 1983

Société Immobilière Samarande, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1979, p. 2769). Statuts modifiés le 3. 6. 1983 sur un point non soumis à publication. Pierre-Louis Bozzolo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Simon Sutin, président; Ellen-Joan Sutin, secrétaire, tous deux de et à Chêne-Bougeries, et John-Alexander Sutin, de Chêne-Bougeries, à Paris (F); lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: boulevard Héliétique 17, chez Netti SA.

15 juin 1983

Alexandre Tabarin, à Genève, quai des Forces-Motrices 4. Chef de la maison: Alexandre Tabarin, d'Italie, à Genève. Entreprise de peinture, commerce et pose de papiers-peints et moquettes; décoration d'intérieurs.

15 juin 1983

TISA Transports Internationaux SA, succursale à Carouge (FOSC du 10. 4. 1979, p. 1135), entreprise ayant son siège à Bâle. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1983

Atisa SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 15. 6. 1982, p. 1927). Urspeter Röthlisberger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Balmer, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

15 juin 1983

Branson Sonic Power SA, à Carouge, vente et distribution d'appareils ultra-sonores, etc. (FOSC du 20. 6. 1980, p. 2110). Hans Tschappeler et Donald-R. Utroska ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'Urs H. Gallmann, sont radiés. Jean-Pierre Jacquemoud, de et à Genève, secrétaire, et Rino Vollmer, d'Arbon, à Hergiswil, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 juin 1983

Deco Equip SA, à Genève, réalisation et équipement de toute construction à l'étranger (FOSC du 23. 9. 1982, p. 3058). La procuration d'Elisabeth Herrlich est radiée.

15 juin 1983

Services de Gestion Fiduciaire Gestfid SA, Genève, à Genève (FOSC du 21. 12. 1982, p. 4072). Nouvelle adresse: rue Muzzy 8-10.

15 juin 1983

Gräfina Commerce SA, à Genève, commerce et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1584). Procuration individuelle a été conférée à Betti Galimidi, de Turique, à Genève.

15 juin 1983

Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1983, p. 1584). Heinz Wuffli, de Rothrist, à Zumikon, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

15 juin 1983

Hôtel Intercontinental, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1982, p. 2383). Claude Basset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martin Fry, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 juin 1983

Investissements mobiliers et immobiliers SA, à Genève (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2643). Pierre de Fayet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert-Yves Bodart, de Belgique, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 juin 1983

Société Immobilière Lignon-Parc 16, à Vernier, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630)
Société Immobilière Lignon-Parc 17, à Vernier, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630)
Société Immobilière Lignon-Parc 18, à Vernier, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630)
Société Immobilière Lignon-Parc 19, à Vernier, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630).

Administration: Georg Sprecher, nommé président; Konrad Auer, de et à Netstal; Jacques Kaege, de Zurich, à Kloten; ZH; Ferdi Schmid, de Kesswil, à Balgach, et Walter Vetsch, de Grabs, à Au SG; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Erwin Häfelin, de Lucerne, à Affoltern am Albis.

15 juin 1983

Sodip SA, à Genève, articles de parfumerie, etc. (FOSC du 28. 9. 1982, p. 3102). Signature collective avec un administrateur a été conférée à Roger Schaffhauser, de Genève, à Confignon, directeur. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Angelo Righetti, de Carouge, à Commugny.

15 juin 1983

Confimpas SA, à Genève, rue Bellot 2, chez Roger Canonica, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 6. 1983. But: achat, vente, distribution, représentation, courtage, importation et exportation de marchandises et produits industriels manufacturés ou non; recherche et développement de procédés dans le domaine de l'industrie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Canonica, de Lopagno, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 juin 1983

Société de laiterie de St-Brais, à St-Brais, société coopérative (FOSC du 30. 8. 1967, p. 2893). A son assemblée générale du 24 mars 1982, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouveau but: tirer le meilleur parti possible du lait produit dans le rayon de la société; développer les connaissances professionnelles des membres en organisant des conférences et des cours; approximer rationnellement la population en lait et produits laitiers ainsi que, selon les possibilités, en autres denrées alimentaires; promouvoir la qualité de la production laitière.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

322728. Hinterlegungsdatum: 1. November 1982. Precision Valve Corporation, 700 Nepperhan Avenue, Yonkers (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Aerosol-Abgabegeräte und deren Teile, nämlich Behälter, insbesondere Glasbehälter für das abzugebende Produkt, zugehörige Verschlusskappen sowie Patronen für das Treibmittel und zugehörige Sprühköpfe. (Int. Kl. 6, 9, 21)



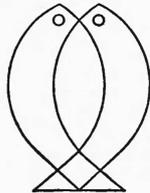
322729. Date de dépôt: 2 novembre 1982. Amrak S.A., 6, rue d'Italie, 1204 Genève. - Commerce.

Coutellerie, fourchettes et cuillers; peaux; malles et valises; parapluies; meubles; petits ustensiles et récipients portatifs en bois, liège et osier pour le ménage et la cuisine; articles en porcelaine et verrerie pour le ménage et la cuisine; tissus. (Cl. int. 8, 18, 20, 21, 24)



322730. Hinterlegungsdatum: 3. November 1982. Christian Fischbacher Co. Aktiengesellschaft, Vadianstrasse 6-8, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 195126 von Christian Fischbacher Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1982 an.

Textilien am Stück und verarbeitet, nämlich modische Textilien für Damenoberbekleidung, Herrenhemden und Blusen, Vorhang- und Möbelstoffe, Tisch- und Bettwäsche, Hand- und Küchentücher, Taschentücher, Hals- und Kopftücher. (Int. Kl. 24, 25)



322731. Hinterlegungsdatum: 3. November 1982. McDonald's Corporation, McDonald's Plaza, Oak Brook (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Eier; Eier enthaltende Nahrungsmittel, nämlich mit Fleisch, Fisch und Geflügel zubereitete Speisen, Sandwiches aller Art, einschliesslich Fleisch-, Schweinefleisch-, Fisch- und Geflügelfleisch-Sandwiches, Milcherzeugnisse, in Essig Eingemachtes, Desserts, Biskuits, Konfekt sowie anderes Backwerk, Brot, Kuchen, Schokolade, Senf, Sossen, Zuckerwaren. (Int. Kl. 29, 30)

Macoeuf

322732. Data del deposito: 21 febbraio 1983. Zanini-Sulmoni S.A., 6853 Ligornetto. - Fabbricazione e commercio.

Grappa ticinese distillata da uva americana, raccolta nel comune di Medeglia. (Cl. int. 33)



GRAPIN
da Medea Ticino

322733. Hinterlegungsdatum: 4. November 1982. Eforma, Dorfstrasse 27, 8037 Zürich. - Kollektivmarke. - Erneuerung der Marke Nr. 193735. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1982 an.

Druckerei-Erzeugnisse aller Art, namentlich Formularsätze und Endlosformulare, Druckereimaschinen und -einrichtungen, Publikationen betreffend Fabrikationsmethoden und Forschungsergebnisse auf dem Gebiet der Endlosformularherstellung. (Int. Kl. 7, 16)

eforma

322734. Hinterlegungsdatum: 4. November 1982. Eforma, Dorfstrasse 27, 8037 Zürich. - Kollektivmarke. - Erneuerung der Marke Nr. 193736. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1982 an.

Druckerei-Erzeugnisse aller Art, namentlich Formularsätze und Endlosformulare, Druckereimaschinen und -einrichtungen, Publikationen betreffend Fabrikationsmethoden und Forschungsergebnisse auf dem Gebiet der Endlosformularherstellung. (Int. Kl. 7, 16)



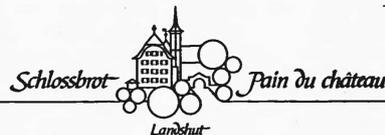
322735. Date de dépôt: 4 novembre 1982. Jean Colas, 1917 Ardon. - Fabrication.

Apéritif à base de vin rouge aromatisé aux extraits de plantes et fruits, de provenance suisse. (Cl. int. 33)



322736. Hinterlegungsdatum: 5. November 1982. Beck & Cie AG, Mühle Landshut, 3427 Utzenstorf. - Fabrikation.

Mehl und Brot schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 30)



Landshut

322737. Hinterlegungsdatum: 8. November 1982. Andromeda Promotion Ltd., c/o Audit Basel AG, Falknerstrasse 9, 4051 Basel. - Handel.

Schallplatten, Lichtapparaturen, Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte, Kleidungsstücke wie T-Shirts, Blusen und dergleichen. (Int. Kl. 9, 11, 25)



322738. Hinterlegungsdatum: 8. November 1982. Andromeda Promotion Ltd., c/o Audit Basel AG, Falknerstrasse 9, 4051 Basel. - Handel.

Schallplatten, Lichtapparaturen, Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte, Kleidungsstücke wie T-Shirts, Blusen und dergleichen. (Int. Kl. 9, 11, 25)



322739. Date de dépôt: 8 novembre 1982. Exa S.A., 20, rue du Roveray, 1207 Genève. - Fabrication et commerce.

Embarcations; aéronefs; planches à voile; livres et cartes de nautique et de navigation aérienne; vêtements de navigation; produits électroniques de nautique et de navigation aérienne. (Cl. int. 9, 12, 16, 25, 28)



322740. Hinterlegungsdatum: 8. November 1982. Udls A/S, Dronning Astasgatan 4, Hønefoss (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

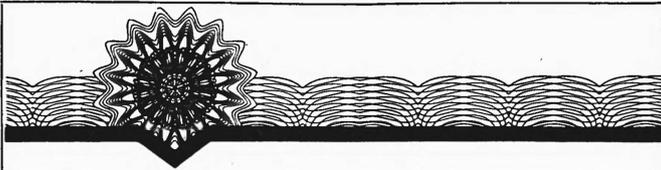
Sport- und Freizeitbekleidung, insbesondere Anoraks, Hosen jeglicher Art, Skianzüge und Sportjacken und -mäntel. (Int. Kl. 25)

UDLS
prototype

322741. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 27. Mai 1982. Wirsbo Pex Zweigniederlassung der Platzer Schwedenban GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 18, Heusenstamm (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation.

Kunststoffrohre, Metallrohre, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Kühl-, Belüftungs- und Klima-Anlagen, -Geräte und -Apparate und deren Teile, Wasserverteilungsanlagen sowie deren Teile für Heizsysteme und Wärmetauschanlagen, im wesentlichen bestehend aus Rohrleitungen, Verbindungsstücken und Armaturen, jeweils aus Kunststoff oder Metall. (Int. Kl. 6, 11, 17)

Wirsbo-memoPEX



Mount Isa Finance N.V. Curaçao, Niederländische Antillen

mit Solidarbürgschaft der M.I.M. Holdings Limited,
Brisbane, Australien

6%

Anleihe 1983-93 von 100 000 000 Schweizerfranken

M.I.M. ist heute im Besitze des grössten Nichteisen-Minenkomplexes der Welt und gemessen an der Börsenkapitalisierung das drittgrösste Unternehmen Australiens.

M.I.M.'s primäre Tätigkeit bildet die Gewinnung von Metallen. Anteile am Umsatz: Kupfer 40%, Silber 28%, Blei 19%, Zink 8%, Eisenerz 2% und Nickel 1%.

M.I.M. unternimmt beträchtliche Anstrangungen im Bereiche der Energiegewinnung (Erdöl, Kohle, Uran).

M.I.M. erzielte in den ersten 40 Wochen des laufenden Geschäftsjahres 82/83 einen Gewinn von A\$ 14,8 Millionen (SFr. 27,7 Mio) im Vergleich zum einmaligen Verlust im abgelaufenen Geschäftsjahr 1981/82.

Der Nettoerlös der Anleihe wird für die allgemeinen Finanzierungen australischer Aktivitäten von Gesellschaften der M.I.M.-Gruppe verwendet.

Titel: Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 15. Juli.
Laufzeit: Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung: Ab 1986 jährliche Titelnrückkäufe von je SFr. 5 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlung ab 1988 mit degressiven Prämien, beginnend bei 101½%; aus Steuergründen ab 1984 mit degressiver Prämie, beginnend bei 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 15. Juli 1993.
Kotierung: Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis: 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss: 1. Juli 1983, mittags.
Valoren-Nummer: 554 194
Verkaufsrestriktionen: Diese Obligationen dürfen während der Zeichnungsfrist weder direkt noch indirekt in den Niederländischen Antillen, den USA und Australien angeboten oder placiert werden.
 Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG

Schweizerischer Bankverein
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

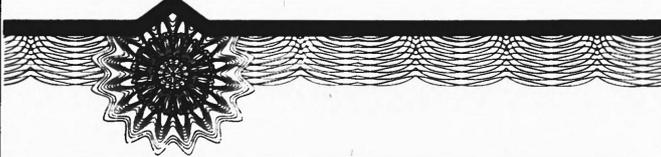
A. Sarasin & Cie

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Algemene Bank Nederland (Schweiz)
Citicorp Bank (Switzerland) AG
Fuji Bank (Schweiz) AG

Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Deutsche Bank (Suisse) S.A.
Manufacturers Hanover (Suisse) SA



Gaznat SA, Lausanne

Gesellschaft für die Versorgung und den Transport von Erdgas
in der Westschweiz

8% Anleihe 1974-86 von Fr. 20 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 107 832)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin auf den 1. Oktober 1983 zum Nennwert zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 1. Oktober 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 1. Oktober 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

29. Juni 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

HANDELSBANK N.W. ZÜRICH

6% ANLEIHE 1973-85, von Fr. 10 000 000.-

Valoren-Nummer 81 125

Die Handelsbank N.W., Zürich, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die oben erwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

20. September 1983

zum Nennwert. Die Verzinsung endet mit diesem Termin.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 20. September 1984 uff., bei der Handelsbank N.W. in Zürich spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im Juni 1983

HANDELSBANK N.W.

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigen die Centralschweizerischen Kraftwerke folgende Anleihen zur Rückzahlung zum Nennwert:

6% Anleihe 1971-87 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 101 894)

auf den 1. Oktober 1983

6¼% Anleihe 1973-89 von Fr. 20 000 000

(Valoren-Nummer 101 856)

auf den 15. November 1983

Von diesen Daten an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 1. Oktober 1984 und folgende bzw. per 15. November 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden. Es ist vorgesehen, den Obligationären zu gegebener Zeit eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 29. Juni 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial Basel

6½% Anleihe 1971-88 (Okt.) von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 105 263)

Die Eurofima hat beschlossen, den noch ausstehenden Betrag von Fr. 28 145 000 dieser Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den 25. Oktober 1983

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 25. Oktober 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 29. Juni 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Königreich Dänemark

5½% Anleihe 1972-87 von sFr. 80 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 458 597)

Zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 15. Juni 1983 keine Obligationen zurückgekauft werden.

Somit bleiben nach dem 15. Juni 1983 unverändert sFr. 80 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Juni 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

AG Elektrizitätswerk Heiden

Die Generalversammlung der AG Elektrizitätswerk Heiden vom 22. April 1983 hat die Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien

beschlossen. Hiermit werden die 460 Inhaberaktien zum Umtausch in 460 Namenaktien zurückgerufen.

Der Umtausch kann gegen Einreichung der Inhaberaktien vorgenommen werden

- bei der Appenzell AR Kantonalbank und deren Niederlassungen;
- beim Präsidenten der AG EWH, Peter Aeschbacher, Kurhotel, 9410 Heiden.

Bis zum Vorliegen der neuen Namenaktien werden Empfangsscheine ausgegeben. Die Eintragungsgesuche ins Aktienregister können bei den genannten Umtauschstellen bezogen werden.

Heiden, den 26. Mai 1983

Im Namen des Verwaltungsrates:
Peter Aeschbacher, Präsident

Wer nicht inseriert... wird vergessen !

SGA**St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn**

Die Aktionäre der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn werden hiermit zur

95. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, 12. Juli 1983, um 17 Uhr, im Hotel Linde, in Teufen, stattfinden wird zwecks Erledigung folgender

Traktanden:

1. Protokoll vom 7. Juli 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1982.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab dem 1. Juli 1983 im Betriebsbüro in Teufen zur Einsicht auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, auf dem Betriebsbüro bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigten am 12. Juli 1983 auf der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz. Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Teufen, den 14. Juni 1983

Für den Verwaltungsrat der SGA
Der Präsident: Ernst Vitzthum**«LA FONCIÈRE»****Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds**

Gegründet im Jahre 1954

Gestehungspreis der Liegenschaften: Fr. 292 000 000.-

**Zahlung des
Semestercoupons Nr. 59
ab 30. Juni 1983**

	Zertifikate	
	1 Anteil-	2 Anteil-
	scheine	scheine
Bruttobetrag	Fr. 20.-	Fr. 40.-
abzüglich: eidg. Verrechnungs- steuer 35%	Fr. 7.-	Fr. 14.-
Nettobetrag	Fr. 13.-	Fr. 26.-

In der Schweiz domizilierte Anteil-scheininhaber sind berechtigt, die Ver-rechnungssteuer zurückzufordern.
Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland können die Vorteile von airtätig mit ihrem Domizil abgesclos-senen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Die Depotbank:
Banque Valdoise de Crédit
Lausanne**Offizielle Coupons-Zahlstellen:**

Banque Valdoise de Crédit, Lausanne
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Cantonale du Valais, Sion
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Banque hypothécaire du canton de Genève, Genève
Banque Leu AG, Zürich
Banque Galiand & Cie SA, Lausanne
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
Schweizerische Depósitos- und Kreditbank, Zürich
Soiothurner Handelsbank, Soiothurn
Banca Solari & Blum SA, Lugano
Bank von Ernst & Cie AG, Bern
Bank Heusser & Cie AG, Basel
Schweizerische Depósitos- und Kreditbank, St. Gallen
Luzerner Landbank AG, Luzern
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
Banque Privée SA, Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
Investissements Fonciers SA, Lausanne

Die Fondsleitung:
Investissements Fonciers SA
chemin de la Joliette 2, Lausanne**Jungfraubahn-Gesellschaft**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1982 eine

Dividende von 12%

brutto = Fr. 12.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 25 unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern, in Bern, und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern, und ihre Agenturen
Schweizerische Bankgesellschaft, in Zürich, sowie den
Schweizerischen Bankverein, in Basel.

Interlaken, den 29. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

**REFO
Rheinpark Immobilien-Sonderfonds****Couponsauszahlung für die Rechnungsperiode 1982**

Ab 29. Juni 1983 werden gegen Einreichung des Coupons Nr. 39 für das Geschäftsjahr 1982 ausbezahlt:

Fr. 150.- pro Anteil
abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 97.50Fondsleitung: Wert-Invest AG
4020 BaselDepotbank:
Bodenkreditbank in Basel
Aeschengraben 6
4010 BaselZeichnungs- und Couponszahlungsstellen:
Bodenkreditbank in Basel oder Ihre Bank

Der Verwaltungsbericht 1982 und der Bericht der Revisionsstelle werden auf Verlangen zugestellt.

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1982 eine

Dividende von 8%

brutto = Fr. 32.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 11 und unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern, in Bern, und ihre Niederlassungen
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern, und ihre Agenturen
Schweizerische Bankgesellschaft, in Zürich, sowie den
Schweizerischen Bankverein, in Basel.

Interlaken, den 29. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

**Luftseilbahn
Andermatt-Gemsstock AG****Dividendenzahlung**

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 auf Fr. 30.- festgesetzt.

Dividende 1982
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Auszahlung nettoFr. 30.-
Fr. 19.50
Fr. 19.50

Die Auszahlung erfolgt ab 27. Juni 1983 gegen Vorweisung des Coupons Nr. 16 bei den

Zahlstellen:
Urner Kantonalbank
Schweizerische Volksbank

Andermatt, den 25. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!****Gustav Käser AG, Zürich**

Der Verwaltungsrat der Gustav Käser AG, Hagenholzstrasse 81, 8050 Zürich, hat beschlossen, die bisherigen Aktien der Gesellschaft in neue Titel umzutauschen.
Der Umtausch findet in der Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 31. Dezember 1983 am Sitz der Gesellschaft statt. Nach Ablauf dieser Frist verlieren die alten Titel ihre Gültigkeit.

Zürich, den 22. Juni 1983

**WERT INVEST
Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds****Coupons-Auszahlung für die Rechnungsperiode 1982**

Ab 29. Juni 1983 werden gegen Einreichung des Coupons Nr. 3 für das Geschäftsjahr 1982 ausbezahlt:
pro Anteil Fr. 5.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 3.25

Fondsleitung:
Wert-Invest AG
4020 BaselDepotbank:
Bodenkreditbank in Basel
Aeschengraben 6
4010 Basel
Revisionsstelle
der Gesellschaft für Banken-
revision GBR, Basel

Zeichnungs- und Couponszahlungsstellen:
Bodenkreditbank in Basel, Basel
Ehinger & Cie. AG, Basel
Genossenschaftliche Zentralbank Basel, Bern,
Zürich
Genossenschaftliche Zentralbank, Genf
Banque Courvoisier SA, Neuenburg
Hauser & Cie. AG, Bank, Basel
oder ihre Bank

Der Verwaltungsbericht 1982 und der Bericht der Revisionsstelle werden auf Verlangen zugesandt.

WERT-INVEST AG

Rechnungsruf

Die Vormundschaftsbehörde der Einwohnergemeinde Oberbalm hat den unterzeichneten Notar beauftragt, über den Nachlass der Frau

Magdalena Wampfler-Streit, geborenen Müller

geb. 1897, von Lenk im Simmental, gest. 9. Mai 1983, wohnhaft gewesen in 3096 Oberbalm, Schwand, ein Erbschaftsinventar aufzunehmen.

Hiermit werden alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, bis am 31. Juli 1983 ihre Forderungen bzw. Schulden dem unterzeichneten Notar bekanntzugeben.

Rolf Wermuth, Notar
Hirschengraben 5
3001 Bern

VILLE D'YVERDON-LES-BAINS

Emission d'un emprunt
1983-93 de fr. 20 000 000 **4³/₄%**

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 5% 1973-88 de fr. 12 000 000 dénoncé au 20 juillet 1983, au financement d'investissements nouveaux et à la consolidation de crédit à court terme.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 10/8 ans
Titres: fr. 5000.- et fr. 100 000.-
Cotation: aux bourses de Lausanne et Zurich
Jouissance: 20 juillet 1983

Prix d'émission: **100¹/₂%**

Délai de conversion
et de souscription: du 29 juin au 5 juillet 1983, à midi

auprès des banques en Suisse qui tiennent à disposition des demandes de conversion et des bulletins de souscription.

Banque Cantonale Vaudoise
Union des Banques Cantoniales Suisses
Consortium d'Émissions de Banques Suisses
Union de Banques Régionales et Caisses d'Épargne Suisses
Groupement de banquiers privés de Suisse alémanique

SI Ambassadeurs Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 12 juillet 1983, à 9 h., à la salle de la Caisse d'Épargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Flaminia Sud Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 12 juillet 1983, à 14 h.30, à la salle de la Caisse d'Épargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Flaminia Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 12 juillet 1983, à 16 h., à la salle de la Caisse d'Épargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Société immobilière Genevoise

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 13 juillet 1983, à 10 h. 30, à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, boulevard du Théâtre 4, à Genève.

Ordre du jour de l'assemblée:

1. Rapport de gestion de l'exercice 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Nomination des contrôleurs des comptes pour l'exercice 1983.

Conformément à l'art. 696 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1982, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant le paiement du dividende seront à la disposition des actionnaires, dès le 4 juillet 1983, au siège de la société, boulevard Georges-Favon 29, chez MM. Pictet & Cie.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres au siège deux jours au moins avant l'assemblée, soit jusqu'au 11 juillet 1983, à 12 h.

Genève, le 23 juin 1983

Le conseil d'administration

Zschokke Holding SA

Dividende exercice 1982

Le coupon no 4 des actions au porteur et nominatives sera payable dès le 29 juin 1983, à fr. 12.- moins impôt 35%, soit net fr. 7.80.

Augmentation de capital par incorporation de réserves

L'assemblée générale des actionnaires du 28 juin 1983 a décidé de porter le capital de 20 à 22 millions de francs par incorporation de réserves. A cet effet, il sera attribué aux actionnaires

dès le 29 juin 1983

contre remise du coupon no 5

1 action au porteur ou nominative nouvelle pour 10 actions anciennes de même catégorie.

La société exige le bulletin de souscription pour les actions nominatives.

28 juin 1983

Pictet & Cie, Genève

SI Garage du Lido Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 11 juillet 1983, à 14 h., à la salle de la Caisse d'Épargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

SI Richemont B Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 11 juillet 1983, à 15 h.30, à la salle de la Caisse d'Épargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Banca del Sempione Lugano

Convocazione degli azionisti

L'assemblea straordinaria degli azionisti

è convocata per martedì 12 luglio 1983, alle ore 11, alla sede della società in via Peri 5, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Nomine statutarie.
2. Modifica di statuto.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede o le filiali della banca entro lunedì 11 luglio 1983.

Lugano, il 21 giugno 1983

Il consiglio di amministrazione

SI Piscine du Lido Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 11 juillet 1983, à 17 h., à la salle de la Caisse d'Épargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Schweizerische Treuhandgesellschaft
 Basel, Bern, Delsberg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich

... auch für EDV-Beratung

**Gemeindeverband Regionales
 Zivilschutzausbildungs-Zentrum Büren**

Auf unserem Ausbildungszentrum ist die neugeschaffene Stelle eines

Leiters

zu besetzen.

Der Aufgabenkreis umfasst:

- Organisation des Ausbildungswesens;
- Leitung der Grund- und Weiterausbildung sowie der Kaderaus- bildung der Zivilschutzpflichtigen der dem Zentrum zugeteilten 59 Gemeinden;
- Schaffung von Ausbildungsunterlagen für Ausbildungskurse und Übungen;
- Zusammenarbeit mit den Kadern der gemeindeeigenen Zivilschutz- organisation, insbesondere deren Beratung in Sachen Kurstätigkeit;
- Führen und Verwalten des Zentrums unter der Leitung der Verwal- tungskommission;
- Protokollführung in der Verwaltungskommission.

Wir erwarten:

- Führungserfahrung, beispielsweise als Offizier oder Angehöriger des oberen Ausbildungskaders des Zivilschutzes;
- ab 30jährig;
- Gewandtheit in der Erledigung administrativer Aufgaben.

Wir bieten:

- Anstellungsbedingungen gemäss Regelung für das bernische Staatspersonal;
- Pensionskasse;
- grosse Selbständigkeit;
- die Fachausbildung erfolgt zu Lasten des Verbandes.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Passbild sind bis 22. August 1983 einzureichen an das Sekretariat RAZ, Postfach 368, Lyss.

Telefonische Auskünfte erteilt der Präsident der Verwaltungskommission RAZ, Herr Franz Schibler, Burgfeldweg 9, 3270 Aarberg (Tel. nach 19 Uhr: 032 82 34 15).

Aarberg/Lyss, den 24. Juni 1983

Verwaltungskommission RAZ

Seit 1928

Informationslisten
 Handelsauskünfte und Inkasso
 Im In- und Ausland
 Verlustscheilverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

W
 White-Westinghouse
Climatisation

- bureaux
- salles ordinateurs
- salles conférences
- caves à vins
- etc.

WESTELECTRO SA
 Chemin des Pyramides
 1007 LAUSANNE Tel. 021 2 410 44
 17, rue Dancoet
 1205 GENEVE Tel. 022 29 70 11

**Büroeinrichtung
 40% Rabatt
 ab Lager lieferbar**

z. B. ABC DIRECTIONAL-Direktions-Schreibtisch, 210 x 95 x 75 mit 2 Korpusen in Palisander- oder Nussbaumholz, Fr. 1710.- anstatt Fr. 2850.-.
 Grosse Auswahl in Direktions-Einrichtungen. Sensationelles Angebot auf Nappaleider-Direktionsessel mit Gaslift und Neigung, Fr. 750.- anstatt Fr. 1250.-, erhältlich in 8 verschiedenen Farben. Ledersessel mit Armlehnen für Konferenz-, Besuch- und Wartezimmer, Fr. 250.- anstatt Fr. 375.-.

Besuchen Sie unsere Hauptausstellung in Baar (400 m²) oder den City-Shop in Zürich. Prospekt senden wir gerne auf Anfrage.

NIVOBÜRO AG
 BÜROEINRICHTUNGEN
 Dufourstrasse 72, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42
 Gewerbestrasse 10, Oberrohrstrasse 8
 8040 Baar ZG, Tel. 051 89 31
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-12 Uhr, 13-18 Uhr
 Sa 9.30-13 Uhr

**Ihr
 STEMPEL-
 Lieferant**

H. Homberger
 Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
 8401 Winterthur, im Zentrum

**Loterie Romande
 529e tranche**

Liste de tirage du 25 juin 1983

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8000	10.-	1	9		
520	20.-	11			
		574	656	986	
180	30.-	110	156	167	
		0068	0233	0655	1471
		2590	3316	5493	6075
		7122	7185	7309	7617
10	200.-	650527	652712	653873	664035
		668505	673112	673606	674719
4	500.-	651195	653281	663538	673814
1	100 000.-	687698			
2	500.-	687697	687699		
97	10.-				
8814					

Pully VD, le 25 juin 1983 Me Pierre-Aml Berney, notaire

L'émision de la 529e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 650 000 à 689 999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de Fribourg;
 - à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
 - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
 - à Genève, par la Société de Banque Suisse;
 - à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement doivent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 28 décembre 1983

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
519	8. 1. 83	11. 7. 83	524	9. 4. 83	12. 10. 83
520	22. 1. 83	25. 7. 83	525	23. 4. 83	26. 10. 83
521	5. 2. 83	8. 8. 83	526	7. 5. 83	10. 11. 83
522	19. 2. 83	22. 8. 83	527	28. 5. 83	1. 12. 83
523	5. 3. 83	8. 9. 83	528	11. 6. 83	14. 12. 83

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

**Vacances et jours fériés payés d'après
 les conventions collectives de travail**

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Abwesend?
 Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON
 antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-
 Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft NOVITON AG
 8056 Zurich
 oder direkt durch 01 571247

Privatdetektel
 empfiehlt sich für
 sämtliche vertraulichen
 Spezialaufträge

DHB - Basel
 Sicherheitsdienst
 Tel. 061 22 78 11

Gesucht
occ. Autotelefone
 evtl. mit Nr. für ganze
 Schweiz.

Angebote an 685 8 18 29

**Inserate
 im
 SHAB
 haben
 Erfolg**

Billige Bürostühle
 - bieten viele an
preiswerte Bürostühle jedoch,
 und dazu mit Werksgarantie bezieht der preisbewusste Einkäufer von der INTEROFFICE

Unser Dactyle-Stuhl ROYAL, gepolstert, mit strapazierfähigem Stoffbezug, PVC-Kantenschutz, stufenlos einstellbarer, pendelnd gelagerter Rückenlehne, Gasdreh-Sitzhöhenverstellung, Tümeliederung, 5-Kreuztisch mit Sicherheitsdoppelrollen

liefern wir, kurzfristig und franko Haus zu Fr. 185.-
 Bei Bezug ab 3 Stühlen gewähren wir 5% Mengenrabatt

INTEROFFICE, 8049 ZÜRICH, Postfach 133, Tel. 01 42 48 48

KRISE SCHWEIZ? **NEU in der Schweiz**

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

Kennen Sie den Inhalt zahlreicher Dokumente, die in Washington, Moskau, Peking und Oesterlin als streng vertraulich behandelt werden?

Haben Sie Ihr verfügbares Vermögen - substanzgesichert angelegt - innerhalb der letzten 12 Monate erheblich vermehren können?

Wussten Sie schon vor vier Jahren, wie sich die wirtschaftliche Lage und die Situation Deutschlands und der Schweiz in unseren Tagen gestalten würden?

Waren Sie in der Vergangenheit stets zutreffend über den künftigen Verlauf der Konjunktur informiert?

Suchen Sie Wege, Ihr Geld zur Vermögensbildung und Altersvorsorge zu verwenden?

Wissen Sie welche Chancen Ihnen mehrere europäische und überseeische Länder bieten?

Können Sie all diese Fragen mit «ja» beantworten, dann gehören Sie gewiss schon seit längerer Zeit zum Abonnentenkreis der «Vertraulichen Berichte».

Sollten Sie aber «nein» sagen müssen, dürfte es dringend nötig sein, die nächste Gratis-Ausgabe der «Vertraulichen Berichte» inkl. Sonderleistungen anzufordern.

Vertrauliches
 direkt von Diplomaten, Wirtschaftsführern, höchsten Politikern und aus Militärkreisen.

N. 282
 VERTRAUULICHE BERICHTE
 Schweizerischer Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG, Streulisstrasse 2, 8030 Zürich, Telefon 01/281 22 48

Erhalten Sie 10 Tage
 10 Juni 1983

Bitte ausschneiden und einschicken.

Seit geraumer Zeit hat sich überall in der Welt die Erkenntnis durchgesetzt, dass man auf laufende prognostische Beratung nicht mehr verzichten kann. Es genügt in unseren Tagen bei weitem nicht mehr, die Tages- und Fachpresse zu lesen; es kommt vielmehr darauf an, künftige Geschehnisse bereits heute einzukalkulieren und somit von vornherein überlegen zu planen und zu wirtschaften.

Wollen Sie zum Kreis der vertraulich Orientierten gehören? Mit untenstehendem Coupon erhalten Sie kostenlos die nächste Ausgabe.

COUPON

Bitte senden Sie mir die nächste Ausgabe der «Vertraulichen Berichte»

Vorname: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

GRATIS
 1 Exemplar
 «Vertrauliche Berichte»
 mit allen Sonderleistungen

Redaktion «Vertrauliche Berichte»
 Verlag für Wirtschaft und Information
 (VWI) AG
 Streulisstrasse 2, 8030 Zürich V 559